

30



# LITUANI



Dramma lirico

DI

A. GHISLANZONI

MUSICA DI

# AMALGARE PONCHIELLI

*Rappresentato per la prima volta nel Teatro alla Scala in Milano il 7 Marzo 1874*

RIDUZIONI

DI

## M. SALADINO

*Proprietà per tutti i paesi*

*Deposito all'Estero*

CANTO E PIANOFORTE Fr. 8 (1/2)

*Diritti di traduzione riservati*

*Ent. Sta. Fisli.*

PIANOFORTE SOLO Fr. 5 (1/2)

EDIZIONI



RICORDI

NAPOLI

MILANO

ROMA

FIRENZE

LONDRA

265, REGENT STREET W

PER LA FRANCIA ED IL BELGIO

DURVILLE & C

PARIS 4 bis Boulevard Haussmann 11 bis PARIS



# PERSONAGGI

# ESECUTORI

---

## PROLOGO

ARNOLDO, Principe Lituano. . . . .	Baritono.	PANDOLFINI FRANCESCO
ALDONA, sorella di Arnolfo. . . . .	Soprano.	FRICCI ANTONIETTA
WALTER, sposo di Aldona . . . . .	Tenore .	BOLIS LUIGI
ALBANO, vecchio Vaidelota . . . . .	Basso .	PETTIT GIULIO

DONNE LITUANE — VECCHI — SOLDATI.

---

## ATTO I, II E III

CORRADO WALLENROD . . . . .	Tenore .	BOLIS LUIGI
ARNOLDO. . . . .	Baritono.	PANDOLFINI FRANCESCO
ALDONA . . . . .	Soprano.	FRICCI ANTONIETTA
ALBANO . . . . .	Basso .	PETTIT GIULIO
VITOLDO, Lituano rinnegato, capo dei Franco-Giudici.	Basso .	PADOVANI ANTONIO
UN ARALDO. . . . .	Tenore .	N. N.

DUCI — CAVALIERI TEUTONI — SOLDATI GERMANI E LITUANI  
FRANCO-GIUDICI — PAGGI — GUERRIERI GERMANI — BARDI — MENESTRELLI  
POPOLO — ABATI — MONACI — FRATI  
PRINCIPE DI GERMANIA — ARCIVESCOVO DI MARIENBURGO, &, &, &.

---

*Dal Prologo all'Atto Primo sono scorsi 10 anni.*

*La scena è a Marienburgo.*



*Abbonamenti riuniti*

LA STAGIONE. Giornale di Mode  
e  
GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

---

CON LIRE 35 ANTICIPATE

si può avere, a domicilio o franco di porto in tutto il Regno, quanto segue :

1. **LA STAGIONE.** Splendido giornale di mode. — Grande edizione (cioè con figurini colorati), ogni quindici giorni ; oppure a scelta, **La Saison**, edizione francese.
2. **GAZZETTA MUSICALE DI MILANO.** Foglio di 8 pagine. Edizione di lusso con illustrazioni. — Esce tutte le domeniche.
3. **LIRE 20**, valore effettivo in musica (pari a lorde Lire 40), da scegliersi fra tutte le edizioni Ricordi (51,000 pubblicazioni).
4. **6 LIBRETTI D'OPERA**, oppure **6 Fotografie**, oppure una delle **Opere letterarie** indicate nel 2.° premio (Vedasi programma della *Gazzetta Musicale*).
5. **DONO STRAORDINARIO.** **PIVETTA PEL NATALE.** Pezzo caratteristico per Pianoforte a quattro mani di J. Burgmein.

NB. Per l'estero si aggiungano le maggiori spese postali. (Vedasi nel Programma della *Gazzetta Musicale*).

Si spedisce **gratis** un numero di saggio dell'uno e dell'altro giornale e programma d'abbonamento a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita coll'indirizzo, inviato alla

DIREZIONE DELLA **GAZZETTA MUSICALE** — MILANO.

Oppure all'AMMINISTRAZIONE DEL GIORNALE DI MODE **LA STAGIONE** — MILANO.

Gli abbonamenti suddetti si ricevono tanto presso l'Amministrazione del Giornale **La Stagione**, quanto presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**.

---

*Abbonamenti riuniti*

LA STAGIONE. Giornale di Mode  
e  
GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

---

CON LIRE 28 ANTICIPATE

si può avere, a domicilio o franco di porto in tutto il Regno, quanto segue :

1. **LA STAGIONE.** Giornale di mode. — Piccola edizione (cioè senza figurini colorati), ogni quindici giorni ; oppure a scelta, **La Saison**, edizione francese.

2. **GAZZETTA MUSICALE DI MILANO.** Foglio di 8 pagine. Edizione di lusso con illustrazioni. — Esce tutte le domeniche.
3. **LIRE 20,** valore effettivo in musica (pari a lorde Lire 40), da scegliersi fra tutte le edizioni Ricordi (51,000 pubblicazioni).
4. **6 LIBRETTI D'OPERA,** oppure **6 Fotografie,** oppure una delle **Opere letterarie** indicate nel 2.° premio (Vedasi programma della *Gazzetta Musicale*).
5. **DONO STRAORDINARIO.** **PIVETTA PEL NATALE.** Pezzo caratteristico per Pianoforte a quattro mani di J. Burgmeier.

NB. Per l'estero si aggiungano le maggiori spese postali. (Vedasi nel Programma della *Gazzetta Musicale*.)

Si spedisce **gratis** un numero di saggio dell'uno e dell'altro giornale e programma d'abbonamento a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita coll'indirizzo, inviato alla

DIREZIONE DELLA **GAZZETTA MUSICALE** — MILANO.

Oppure all'AMMINISTRAZIONE DEL GIORNALE DI **LA STAGIONE** — MILANO.

Gli abbonamenti suddetti si ricevono tanto presso l'Amministrazione del Giornale **La Stagione**, quanto presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**.

## *Abbonamenti riuniti*

# L'ITALIA GIOVANE e GAZZETTA MUSICALE DI MILANO

CON LIRE **34** ANTICIPATE

si può avere, a domicilio o franco di porto in tutto il Regno, quanto segue:

1. **L'ITALIA GIOVANE.** Periodico mensile, illustrato di letture in famiglia. Fascicolo di 64 pagine, pubblicato dalla rinomata Casa Editrice ULRICO HOEPLI di Milano.
2. **GAZZETTA MUSICALE DI MILANO.** Foglio di 8 pagine. Edizione di lusso con illustrazioni. — Esce tutte le domeniche.
3. **LIRE 20,** valore effettivo in musica (pari a lorde Lire 40), da scegliersi fra tutte le edizioni Ricordi (51,000 pubblicazioni).
4. **6 LIBRETTI D'OPERA,** oppure **6 Fotografie,** oppure una delle **Opere letterarie** indicate nel 2.° premio. (Vedasi programma della *Gazzetta Musicale*).
5. **DONO STRAORDINARIO.** **PIVETTA PEL NATALE.** Pezzo caratteristico per Pianoforte a quattro mani di J. Burgmeier.

NB. Per l'estero si aggiungano le maggiori spese postali. (Vedasi nel Programma della *Gazzetta Musicale*.)

Si spedisce **gratis** un numero di saggio dell'uno e dell'altro giornale e programma d'abbonamento a chiunque ne faccia richiesta anche con semplice biglietto di visita coll'indirizzo, inviato alla

DIREZIONE DELLA **GAZZETTA MUSICALE** — MILANO.

Oppure all'AMMINISTRAZIONE DEL GIORNALE **L'ITALIA GIOVANE** — MILANO.

Gli abbonamenti suddetti si ricevono tanto presso l'Amministrazione del Giornale **L'Italia Giovane**, quanto presso l'Amministrazione della **Gazzetta Musicale di Milano**.

# PROLOGO

## SCENA PRIMA.

### SPALTI DI UN CASTELLO.

A sinistra mura diroccate da cui si domina vasto spazio di paese. A destra una gradinata che mette al Castello. — È vicina la notte.

#### ALBANO, DONNE, FAMIGLI e VECCHI LITUANI



ALBANO

(guardando dalle mura)

rrenda vista!... Le lontane valli  
Sembrano un mar di fuoco - I ros-  
[seggianti  
Gioghi... le torri... i ruderi difformi  
Dei castelli abbattuti eruttan nemi  
Vorticosi di fumo. - In quelle tetre  
Caligini agitarsi  
Come funerei spettri

Ecco i germani corridori!...

(rifuggendo costernato)

O patria!

O Lituania mia...

Chi ti soccorre? - De' tuoi forti figli  
Prostrato è il braccio e ti abbandona  
[Iddio!...



*ALDONA che viene dal Castello con seguito di  
donne e fanigli, e Detti.*

ALDONA

(agitata)

Quali novelle?... Arnaldo ancor dal campo  
Non ritornò?... Walter con esso uscia  
Stamane...

ALBANO

Ultimi sempre  
A ritrarsi dal campo i generosi.  
Una triste giornata ohimè! si compie.

ALDONA

Tanto terror giammai  
Non invase quest'alma.

(volgendosi al Coro)

Al cielo alziamo

La prece della sera...

TUTTI

Ah sì! preghiamo!...

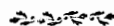
Pregiam pei vegliardi scorati e fuggenti,  
Pregiam per le madri pensose e gementi  
Che al bacio dei figli sospirano invan.  
Pregiamo pei forti che caddero estinti,  
Pregiam per la fede suprema dei vinti,  
Pegli orfani ignudi che attendono il pan.

ALBANO

Pregiam che al riscatto del popolo oppresso  
Insorga il gigante dai bardi promesso  
Chiamando a vendetta gli spersi guerrier.

TUTTI

Pregiam che in quel giorno dai tetri burroni  
Siccome ruggito di mille leoni  
Echeggi un sol grido: va fuori, stranier!



*WALTER, ARNOLDO, pochi soldati e Detti.*

ALDONA

(correndo incontro a Walter e ad Arnaldo che vengono dal  
ponte)

Walter... fratel...

ARNOLDO

Sventura a noi!

TUTTI

Perduti!

ARNOLDO

Caddero i forti invan - Il tradimento  
Vinse il valor... Un condottiero il campo  
Abbandonava...

ALBANO

E il traditor?...

ARNOLDO

Vitoldo...

TUTTI

Infamia eterna a lui!...

ALDONA

Nè via di scampo

Rimane più?

ARNOLDO

Sol una.

ALDONA

Quale?

ARNOLDO

Vieni... e il saprai...

ALDONA

*(a Walter)*

Walter, tu resti?

WALTER

Qui attenderò.

ALBANO e CORO

Quale mistero!

ALDONA

*(avviandosi verso il Castello)*

Io tremo...

ARNOLDO

*(dalla gradinata, volgendosi al Coro)*

Fratelli: all'are vi prosternate...

La vostra fede nel duol temprate...

Fermi a combattere, pronti a morir!...

ALDONA

*(presso al fratello, guardando Walter)*

Giammai nol vidi così turbato...

Qual ne sovrasta tremendo fato?

Un mortal gelo mi scese al cor.

WALTER

*(da sè con dolore)*

Sì bella... e giovane... e amata tanto...

Abbandonarla dovrò nel pianto...

Fra noi per sempre l'abisso aprir!...

ALBANO

Morta è la patria... Tutto è perduto...

O vecchio bardo, spezza il liuto...

Canto di schiavi non sale al ciel.

CORO

Pria che vederti, patria adorata,

Dagli empi Teutoni contaminata,

A noi fia gaudio per te morir.

*(Arnoldo e Aldona entrano nel Castello seguiti dal Coro)*

WALTER - ALBANO.

WALTER

*(appressandosi ad Albano)*

Mio vecchio Alban... noi partirem fra un'ora.

ALBANO

*(riscuotendosi)*

Che intendi?

WALTER

*(additando il Castello)*

Un grido di dolore immenso

Da quelle antiche sale

Fra poco echeggerà - Misera Aldona!

Mia sposa... angelo mio... qual diverrai

Allor che dal fratello

Il tremendo tuo fato apprenderai!

Sì... partirem!... Due corridori al varco

Ci attendono del ponte...

ALBANO

*(con gioia)*

E sarà vero?

L'alto disegno ch'io nel cor ti posi...

Che da gran tempo in te fremca...

WALTER

Compirlo

Io decisi... o morir...

ALBANO

*(con entusiasmo)*

Sia benedetta

L'ora che a te, schiavo in germana terra,

Paterno istinto di pietà mi avvinse!

Benedette le veglie in cui ti appresi

Della patria lontana il santo amor;

E gli inni ardenti onde nel cor ti accesi

L'abbominio del Teutono oppressor!...



WALTER

*(prorompendo con fuoco)*

Pera l'idra fatal che al mndo intero  
La schiavitù minaccia e lo squallor!...

ALBANO

Di tua fralezza a noi noto è il mistero...  
E il mostro orrendo feriremo al cor.

WALTER

Sui démoni crociati il poter mio...  
Col delitto e le stragi innalzerò...  
E il tempio infame... i sacerdoti... il Dio  
Nel gran giorno dell'ira abatterò.

ALBANO

Oh! ch'io t'abbracci... ch'io ti chiami figlio!

WALTER

Mi sarà guida il tuo paterno amore.  
Or va - qui Aldona rivedrò - proferto  
Fia qui l'addio fatale  
Che dall'angelo il démone per sempre  
Dividerà...

ALBANO

Bada! il suo duol potria...

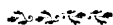
WALTER

Non paventar: Tutto il tremendo abisso  
Già misurai!... Forte son io.

ALBANO

Ti attendo...

*(Walter accompagna Albano fino al ponte - Aldona, pallida  
e tremante, scende dalla gradinata)*



WALTER - ALDONA

WALTER

*(gettandosi ai piedi di Aldona)*

Mia sposa... angelo mio... pietà... perdono!...

ALDONA

*(rialzandolo)*

Sorgi... e la voce del mio core ascolta.

*(con calma solenne)*

Walter... da me tu parti...  
Tu infrangi il nostro amor...  
Vano saria pregarti,  
Fia muto il mio dolor.

La folgor non si arresta  
Per lacrime o sospir,  
In terra a me non resta  
Che piangere e morir...  
Ma per morir beata,  
Walter, sol basta a me  
Questo pensier, che amata  
Un tempo io fui da te.

WALTER

*(con passione)*

Aldona! io t'amo ancora!

ALDONA

*(con accento di rimprovero)*

Perchè mentir vuoi tu?  
Un dì mi amasti... ed ora  
So che non m'ami più.

WALTER

Crudel! del nostro addio  
Perchè tu inaspri il duolo?

ALDONA

Se amata ancor foss'io...  
Non partiresti solo...  
Concesso a me saria  
I passi tuoi seguir...  
E della patria martire  
Al fianco tuo morir.

WALTER

Il mio cammin qual sia  
Dunque... tu ignori ancor...?  
Ebben... mi ascolta... e fremerai d'orror.

Notte cupa è il mio cammino  
Di delitti e tradimenti,  
È il deserto ove Caino  
Giurò l'odio dei viventi.  
Pria ch'io renda al Lituano  
La perduta libertà...  
Per me a fiumi il sangue umano  
Sulla terra scorrerà.

ALDONA

*(atterrita)*

Cielo!

WALTER

Tu tremi... Aldona...

ALDONA

E non arretri

Tu pure inorridito  
Innanzi a questo abisso  
Di sciagure e di colpe?

WALTER

Maledetto

Chi mi vi ha spinto!... Anatóma su voi  
Esecrati satelliti di Roma...  
Per cui santa è la guerra  
Del fratricidio... e solo omaggio a Dio  
Spegner le vite e desolar la terra.

*(conducendo Aldona verso la r. ura)*

Vedi laggiù quei fuochi? È un rogo solo  
La Lituania - dei germani al carro  
Aggiogati i fratelli - i dorsi ignudi  
Sotto la verga dei feroci sgherri  
Gemono sangue...

ALDONA

*(coprendosi il volto)*

O patria mia... o patria m'a...!

WALTER

Tale è il destin serbato  
A tutti noi... tale sarebbe, o Aldona,  
L'avvenir de' tuoi figli...

ALDONA

Ah! no! va, parti!

Come sposa un dì t'ama',  
Ora un Dio per me sarai...  
Vivrò mesta... il ciel pregando...  
Alla patria... a te vivrò.

WALTER

Tale, Aldona, era l'amore  
Ch'io chiedeva al tuo gran cuore!  
Alla patria, a te peasando,  
L'universo io sfiderò.

ALBANO

*(dall'interno)*

Walter!

WALTER

Mi chiama Iddio...

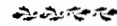
ALDONA

Mi abbraccia e parti.

ALDONA e WALTER

Addio!

Disgiunti per poco  
Da un fato crudel,  
In libera patria  
Ci rivedremo... o martiri nel ciel.

*ARNOLDO, dal castello.*

WALTER

Arnollo... a lei soltanto  
Rimani... or tu.

ALDONA

*(al fratello, reprimendo le lagrime)*

Fratel...

ARNOLDO

*(abbracciando Aldona)*

Fa cor...!

ALDONA

Ti frena o pianto...

WALTER

Forza le doni il ciel!

*(Walter si allontana rapidamente. Aldona si abbandona piangendo nelle braccia del fratello.)*

# ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA

PIAZZA DELLA CATTEDRALE DI MARIENBURGO

Le case sono parate a festa.

*POPOLO che irrompe festoso nella piazza; quindi VITOLDO e DUCI - ALBANO, in disparte, osservando.*



POPOLO

Nel gaudio salutiam  
Del fausto dì l'albor!  
Ad incontrar moviam  
L'Eletto del Signor!

VITOLDO

Corrado Wallenrod? uno stranier!

DONNE

*(con enfasi)*

Un valoroso,  
Un generoso,  
Che di sua fama  
La terra empì.

VITOLDO

*(ai Duci)*

Un libertino  
Dedito al vino,  
Che in orgie infami  
Consuma i dì...

POPOLO

Egli sui lidi Ispani  
De' Mauri fu il terror,  
Passò fra i Mussulmani  
Qual Dio vendicator!  
Giusto è che a lui dell'Ordine  
Spetti il supremo onor.

*(sopraggiunge un drappello di giovinette e di garzoni, che gettano fiori e intrecciano danze.)*

CORO

Festose canzoni  
O Bardi intonate;  
Fanciulle, garzoni,  
Le danze intrecciate;  
Per voi nel tripudio  
Dei balli, dei canti,  
La terra si ammanti  
Di vergini fior!

VITOLDO

*(da sè)*

L'ambito potere  
Colui m'ha involato,  
Nemico implacato  
Per sempre mi avrà!

ALBANO

(Si esplori ogni volto,  
Si noti ogni accento:  
Un tetro sgomento  
Nell'alma mi sta).

*Squillo di trombe - Il popolo si porta in fondo alla piazza ad osservare. I garzoni e le giovinette intanto si schierano sulla gradinata del tempio.)*

POPOLO

I Lituani... i dieci prigionier  
Che in omaggio al supremo cavalier,  
Siccome il rito vuol,  
Morranno al nuovo sol.

*(si avanzano i prigionieri incatenati, sospinti dagli sgherani.)*

## DUCI

Giù! il capo nella polve!...  
A terra! a terra,  
Sulla soglia di Dio, pagani immondi!

*(i prigionieri piegano i ginocchi estenuati. Dalla Cattedrale partono i suoni dell'organo).*

## VOCI INTERNE

Spirito creator  
Su lui discendi!  
Ravviva la sua fede,  
E l'inconsunto ardor  
In sen gli accendi!

## PRIGIONIERI

Già l'ultimo martir  
Si appresta a noi...  
Questi feroci Teutoni  
Vedran come a morir  
Vadan gli eroi!

## VITOLDO

(Di quelle preci il suon  
M'è insulto e sfida...  
E il pianto di quei miseri  
Che un traditore io son  
Al cor mi grida.)

## ALBANO

Il vindice guerrier  
Gran Dio tu ispira!  
Afferma la sua fede!  
Nel trepido pensier,  
Raccendi l'ire!

## POPOLO e DUCI

L'Eletto del Signor  
Ora vedremo...  
Dal labbro suo fatidico  
L'inno di guerra ancor  
Tuonare udremo!...

## UN ARALDO

*(seguito da soldati che scendono dalla gradinata della Chiesa).*

Aprite il passo!

## TUTTI

Omaggio  
Di Cristo ai cavalier!...

*(dalla chiesa esce l'Arcivescovo di Marienburgo, con seguito di Abati, Monaci, Frati, ecc. Quindi il Principe di Germania dal fondo della piazza, seguito dai Cavalieri, Araldi, ecc.)*

## TEUTONI, POPOLO e DUCI

Sul brando la mano,  
La croce sul petto,  
Dell'Ordin sovrano  
Si avanza l'Eletto...  
Echeggi dal Tempio  
Tua voce alle genti,  
Speranza ai credenti,  
Degli empi terror.

*(Corrado, preceduto dai Cavalieri Teutoni, si presenta sull'alto della gradinata, vestito da Gran Maestro dell'Ordine Teutonico. Al suo fianco l'Arcicouturo, Albano, Scudieri e Araldi. Tutti chinano la fronte; l'Arcivescovo ed il Principe consegnano a Corrado le insegne e gli emblemi dell'Ordine Teutonico).*

## CORRADO

Umil soldato della Croce, indegno  
Ministro del Signore, omaggi vani  
Per me non chieggo - Un'alta meta il cielo  
Prefisse all'opre mie - Or chi potrebbe  
Quella meta vietarmi?... Dalla polve  
Voi mi elevaste al più sublime trono...  
Per voi, fratelli, onnipotente io sono!

## TUTTI

Arnese vano  
Nella tua mano  
Di Dio la spada  
Non resterà...  
Guerra!... Morte ai Pagani!...

## VITOLDO e DUCI

Sterminio ai Lituani!...

CORRADO  
*(con impeto)*

Chi ardisce?... *(reprimendosi)* No! la voce  
Questa non è che dei rendenti al core  
Parlava un dì la Croce...  
Delle spietate guerre  
Cessi Pobbrobrio omai - cessin gli immani  
Sacrifizii di sangue!...  
Agli schiavi idolatri... ai prigionieri  
Sien sciolte le catene...

Tale è il comando che da Dio mi viene.

*(Corrado preceduto dagli Scudieri discende dalla gradinata; dietro lui, gli Abati, Monaci, Cavalieri Teutoni, ecc., ecc.)*

## TEUTONI

Pel labbro ispirato  
Il cielo ha parlato...  
Chi mai, chi resiste  
Del cielo al voler?  
Sia gloria all'Eletto  
Dell'Ordin sovrano,  
All'arbitro, al Duce  
Dei nostri pensier!

POPOLO

Pel labbro ispirato  
Il cielo ha parlato...  
Chi mai, chi resiste  
Del cielo al voler?  
Sia gloria all'Eletto  
Dell'Ordin sovrano,  
Al pio sacerdote,  
Al prode guerrier!

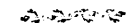
VITOLDO e DUCI

Nel fiero sembiante,  
Nell'occhio fiammante  
Riflessa è l'ambascia  
Di un cupo mister...  
Del cielo a l'Eletto  
La fronte pieghiamo...  
Sia gloria ed omaggio  
Al prode guerrier...

PRIGIONIERI

Sien grazie al potente,  
Sien grazie al clemente  
Che a noi della patria  
Riapre il sentier!...  
Per sempre ai redenti  
Sui lidi lontani  
Fia sacro il tuo nome,  
Pietoso stranier!...

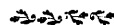
*(Il corteo s'allontana, seguito dai duci e dal popolo - ultimi i prigionieri, che si disperdono. La piazza rimane sgombra. Non rimane più che uno dei prigionieri, il quale con occhio attonito accompagna la folla.)*



ARNOLDO.

Ciò che udii... ciò che vidi... E non è questo  
Un sogno schernitor?... Demente forse  
Di due lustri la tenebra e l'affanno  
Mi resero così, che di fantasmi  
Tutta si investe all'occhio mio la luce?...  
Non è delirio il mio... caddero i ceppi...  
Questa che il sen mi inonda è la serena,  
È la pura... la santa aura de' cieli...  
No! delirio non è!... ben era desso  
Il mio Walter... l'amico... il fratel mio...  
Qual altro esser potea l'angiol pietoso  
Che dalla tomba a ridestarmi venne?...  
O rimembranze...  
Gioie... speranze  
Della mia prima, avventurosa età...  
Tutte rivivere  
Vi sento in cor  
In questo nuovo albor  
Di libertà!

Dio ti ringrazio  
Del lungo strazio  
Che sì immenso gioir mi preparò!  
Perdona... assolvi  
Lo sciagurato,  
Che nelle tenebre  
Dai duol prostrato...  
Ogni fede smarrita, a te imprecò!  
*(si inginocchia sui gradini del tempio)*



ALDONA, in abito da pellegrino, e detto.

ALDONA

*(arrestandosi spossata)*

Affanta son, pure alla meta io giunsi...  
Già la notte si avvanza... Ove un asilo  
Mi fia dato trovar? - Città fatale,  
Covo nefando di crociate jene,  
Tetra sei tu siccome a me ti pinse  
Il pensier di tue gesta inorridito...

*(vedendo Arnolfo)*

Un uom che prega! l'umil veste, il pio  
Fervor... tutto mi dice:  
Aldona... ei t'è fratello... è un infelice...

ARNOLDO

*(alzandosi)*

Presso Walter si corra...

ALDONA

*(timidamente ad Arnolfo)*

Perdonate...

ARNOLDO

Qual voce!... un pellegrino!...

ALDONA

Una infelice donna  
Che da confin remoto  
Qui venne a sciore un voto.

ARNOLDO

Litùana all'accento...

ALDONA

*(commossa)*

E voi... voi pure?...

ARNOLDO

Nelle valli di Kowno il sole io vidi...

ALDONA

*(con crescente commozione)*

Che intendo!... e voi la patria  
 Abbandonaste... (Oh! come  
 Mi latte il cor!)

ARNOLDO

Qui i Teutoni  
 Mi trasser prigionier...  
 Ma voi!... (gran Dio! qual' ansia!...)

ALDONA

*(animatissima)*

Il nome... il vostro nome...  
 Deh!... per pietà svelatemi...

ARNOLDO

Arnoldo...

ALDONA

È dunque ver!...  
 Fratello...

ARNOLDO

Aldona!... Ah! dimmi  
 Che folle non son io...

ALDONA

*(abbracciando Arnoldo)*

Tel dica il bacio mio...  
 E il pianto del mio cor.

ARNOLDO

Come qui giunta?...

ALDONA

*(interrompendolo)*

In carcere  
 Languisti?...

ARNOLDO

I casi miei  
 Ridir che giova?... libero...  
 Felice appieno or son!...  
 Ma tu?... dentro le mura  
 D'un chiostro io ti lasciai...

ALDONA

Nel chiostro la sventura  
 Si oblia... l'amor giammai;  
 Là... delle suore ancella  
 Piansi... pregai... sofferesi...  
 Ma il voto non profferisi,  
 Mentito al ciel non ho.  
 Walter fu sempre il Dio  
 Che nel mio cor regnò...

ARNOLDO

E tu di rivederlo  
 Sempre sperasti!

ALDONA

Da più di una voce  
 Mi gridava nel cor: va!... parti, Aldona,  
 Di Marienburgo sulle vie ti reca...  
 Ivi il fato si compie... ivi il tuo sposo...  
 Ivi l'amante... il Nume  
 Dell'oppressa tua patria incontrerai...

E sola... in veste da pellegrino  
 Corsi anelante l'aspro cammino...  
 E qui venuta, nell'ombre avvolta  
 Del suo trionfo... sperai gioir,  
 E dirgli: t'amo, anco una volta...  
 E benedirlo pria di morir.

ARNOLDO

Ebben... lo sappi... gioisci, o suora;  
 Del di promesso spuntò l'aurora...  
 Walter io vidi... Walter è qui...

ALDONA

Tu... lo vedesti?

ARNOLDO

D'oro fulgente...  
 Al par di un Nume bello e possente.

ALDONA

*(con gioia entusiastica)*

Tu lo vedesti!!!

ARNOLDO

*(additando la chiesa)*

Da quella soglia  
 Ei parlò ai vinti pace e perdon...  
 La man sull'elsa... la croce in petto,  
 Mite all'accento, fiero all'aspetto,  
 Tremate, o Teutoni! dicea col guardo,  
 Del cielo vindice la spada io son.

ALDONA

*(col massimo entusiasmo)*

Ei qui respira... qui regna... ed io  
 Fra le sue braccia non volo ancor?  
*(ad Arnoldo)*

Vieni...

ARNOLDO

Nè pensi?...

ALDONA

Con noi sta Iddio!

VOCI INTERNE

Largo ai giullari... ai trovatori!...  
Dei cavalier la festa  
Corriam a rallegrar!

ARNOLDO

Quai voci!

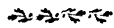
ALDONA

Odi fratel?

ARNOLDO

I trovatori, i bardi...

Che muovono al castel!...



*MENESTRELLI, ALDONA, ARNOLDO.*

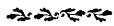
MENESTRELLI

Sull'arpe volate  
Festose ballate,  
Sorrisi giocendi,  
Facezie d'amor!  
La notte si inondi  
Di canti, di suoni,  
E un gaudio celeste  
Respiri ogni cor!

ARNOLDO-ALDONA

Del lieto drappello  
Sull'orme muoviamo,  
La fede ci guidi,  
Ci ispiri l'amor!

*(muovono per seguire i menestrelli)*



*ALBANO, e detti.*

ALBANO

*(facendosi incontro ad Arnolde)*

Straniero... Lituano...

Ove ti inoltri?

ARNOLDO

Albano!

ALBANO

*(riconoscendolo)*

Ciel!...

ALDONA

Ne ravvisi?

ALBANO

*(sommessamente)*

E osate?

Incauti, che sperate?...

ALDONA

Vederlo... la sua voce

Udir...

ALBANO

Qual' ansia atroce!...

ARNOLDO-ALDONA

Il varco a tutti è aperto  
Vietato a noi sarà?...

ALBANO

*(come ispirato)*

Ah! no... Qui Iddio vi adduce!  
Venite a questo cor!...  
Della superna luce  
Sento irradiarmi ancor!  
Cauti seguitemi!...

ARNOLDO - ALDONA

Teco noi siamo!...  
Ogni tuo cenno  
Compier giuriamo...

ALDONA - ARNOLDO - ALBANO

Fermi, prudenti,  
In Dio fidenti...  
Pronti a combattere,  
Pronti a morir!

*(escono insieme)*



# ATTO SECONDO

## SCENA PRIMA

GRANDE SALA NEL CASTELLO DI MARIENBURGO

*CORRADO è assiso a mensa tra i CAVALIERI TEUTONI, VITOLDO, DUCI GERMANI.*

*Sul davanti i TROVATORI, MENESTRELLI,*

*SCHIAVE ANDALUSE e GRECHE, PAGGI con anfore di vino. - ALBANO che si aggira esplorando.*



CORRADO  
*(alzandosi e levando la coppa)*

**E**sultiamo nel nome del Signor!...  
E il nappo allegri i cor!...  
*(tutti si alzano levando le coppe e ritenendo le parole di Corrado)*

VITOLDO e PARTE DEL CORO  
*(sommessamente)*

Ombrata ha la fronte  
Di foschi pensier...  
Sfavillano i lampi  
Dall'occhio sever...

CORRADO  
*(con impeto)*

Esultiam nel Signor!... Pur, io non  
[odo

Che un mormorio sinistro  
Di fioche voci - a funebre corteggio  
Adunati non siam... No! per Iddio!...  
Monaci fummo del tempio ai riti,  
Qui siam guerrier...  
La pazza gioia vuolsi ai conviti...  
Mano ai bicchier!

TUTTI  
*(alzando le coppe)*

La pazza gioia vuolsi ai conviti...  
Mano ai bicchier!

CORRADO  
*(scostandosi dalla mensa e portandosi sul davanti della scena fra i Menestrelli e le Donne)*

Dal letargo vi destate,  
Menestrelli e Trovatori!  
Su cantate - su danzate,  
Vaghe figlie dei re Mori!

Nel fragor dell'orgie insane  
Mille affanni il core oblia...  
E una notte di follia  
Di alti eventi affretta il dì!

TUTTI

Su, cantiamo! su, danziamo!  
Nelle coppe il vin mesciamo...  
E qui regni la follia  
Fino al sorgere del dì.

*(si avanzano le Schiave Andalus e dan principio alle danze)*

MENESTRELLI

Come rosa d'april,  
L'Andalusa è gentil,  
La bruna andalusa dal passo leggièr.

*(ai paggi sforgendo le coppe)*

Che giova? dal cor  
Si sgombri l'amor!  
- Bel paggio, ti accosta, mi colma il bicchier!

ALBANO

*(appressandosi a Corrado)*

Del Litiàno suol,  
Walter, rammenta il duol...  
Nè il sole ti abbagli del nuovo poter.

CORRADO

*(con tristezza allontanandosi)*

Va! tu mi strazii il sen...  
Un'ora, un'ora almen,  
A me sia concessa di tregua e piacer!

*(si avanzano le schiave greche danzando)*



MENESTRELLI

In grazia ed in beltà  
La greca ugual non ha,  
La greca superba del fulgido crin.  
Che giova? - dal cor  
Si sgombri l'amor!...  
- Bel paggio ti accosta - la gioia è nel vin!

ALBANO

(*da sè guardando Corrado*)

La voce dell'amor  
A lui rinfiammi il cor...  
E omai della patria si compia il destin.  
(*si allontana inosservato*)

TEUTONI - DUCI

(*alzando le coppe*)

A te gloria e poter,  
Supremo cavalier!

CORRADO

(*dominando la scena*)

Dei vostri destini son arbitro e re!  
(*finiscono le danze*)

CORRADO

»A piene mani l'ôr  
»Si versi ai trovator!...  
(*breve pausa - Corrado torna sul davanti della scena e  
passeggia con aria cupa*)

Ma di danze lascive e molli canti  
Già noiato son io - Non avvi un bardo,  
Un fiero Vaidelota in mezzo a voi,  
Che ruggisca un gagliardo inno da eroi?

TEUTONI

Dalla pupilla ardente  
L'ira apparisce...

VITOLDO

(*sedendo a destra*)

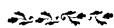
(Si ascolti! Il vin sovente  
L'alma tradisce).

CORRADO

Di selvaggia canzone io vuo' gli accordi,  
Come il soffio del mar cupi e frementi...  
Come l'ebbrezza di un dannato ardenti.

TEUTONI

Le pugne, le vittorie...  
Del possente ordin nostro...



ARNOLDO e ALDONA in abito di bardi col  
cappuccio abbassato sul volto - ALBANO che  
apparisce in fondo della scena - Detti.

ARNOLDO

Il bardo è presto!

CORRADO

(*ad Arnoldo*)

Ti avanza... e canta...

CORO

Uno stranier!

ARNOLDO

(*ad Aldona*)

T'assidi,

O giovinetto.

ALDONA

(*sedendo*)

Ah! il cor mi manca...

VITOLDO

(*ai germani*)

I volti

Perchè celan costor?...

ALBANO

Lo ispiri il ciel!

TUTTI

Si ascolti

Lo strano trovator!...

ARNOLDO

Sui lituani fiumi io vidi il sol,  
E la mia patria io canto;  
La dolce patria, un dì fiorente e lieta...  
Oggi albergo di tenebra e di pianto.  
Mia voce è l'eco d'un immenso duol  
Che a Dio la terra innalza;  
È il soffio irato, è l'ondata irrequieta  
Che il fato degli umani agita e incalza.  
L'angiol tremendo io sono  
Che in mezzo ai nemi appar,  
Dalla cruenta polvere  
I morti a ravvivar!

CORRADO

(La sua voce turbato m'ha il cor).

CORO

Si allontanì il sinistro cantor!

ARNOLDO

La Lituania è morta - ecco un guerrier  
 Sorge dal tetro campo...  
 Di tremenda vendetta un grido ei rugge...  
 La procella ha nel cor, negli occhi il lampo...  
 Ov'è desso? - spari - Quale è il sentier  
 Che il desolato imprende?  
 Un cor di donna in lacrime si strugge  
 E per due lustri nel dolore attende...  
 Oh squilli alfin la tromba  
 Nunzia di libertà,  
 E un popol dalla tomba  
 Tremendo sorgerà!...

CORRADO

*(fremendo)**(Che il mio segreto sia noto a lui?..)*

ALCUNI

Fuor dalla sala vada costui!

ALTRI

Canti ai briachi le strane fole...!

ALBANO

Che farà desso?

CORRADO

*(avventandosi ad Arnoldo colla spada sguainata)*

Sì: Dio lo vuole!...

Muoia l'audace!...

TEUTONI

*(sorgendo con ira)*

Muoia!

ALDONA

*(lanciandosi fra Corrado e Arnoldo e scoprendo il volto)*

Ei m'è fratel...

CORRADO

*(arretrando)*

Aldona!...

ARNOLDO

*(rialzando Aldona)*

Incauta!

ALBANO

*(a Corrado)*

Non tradirti!...

CORRADO

*(ai Teutoni impetuosamente)*

A terra...

A terra i brandi!

*(getta la spada)*

CORO

Tu lo imponi?

CORRADO

*(con gesto solenne)*

Il ciel!...

CORO

*(sottovoce)*

Il subito terror...

Lo strano suo pallor

Chi mai potria spiegar?...

Affascinato ei par...

*(Breve silenzio, Corrado guarda fissamente Aldona, che si tiene in disparte presso Arnoldo)*

ALDONA

*(da sè con entusiasmo guardando Corrado)*

Io lo riveggo - e schiudesi

Il cielo al guardo mio...

Io lo riveggo, e lacrime,

Terror, rimorsi, oblio.

Io lo riveggo - e lieta

Ora potrò morir!

ARNOLDO

Come tuonò fatidico

Dell'ira sua l'accento! —

Dei Lituani il fremito

In quella voce io sento...

La invitta fè del martire,

E del leon l'ardir...

CORRADO

*(ad Albano)*

A stento i moti... l'ansie

Del core amante io freno...

Ah! nel sembante l'anima

Ch'ella mi legga almeno...

T'amo: le dica il guardo,

Se il labbro nol può dir...

ALBANO

*(a Corrado)*

Su te cent'occhi vegliano...

Ti frena, o sei perduto...

Ti ispiri amor di patria,

Ogni altro amor sia muto...

Ella che soffri tanto

Insegni a te il soffrir!...

VITOLDO

*(guardando Aldona)**(Qual lampo il cor m'irradia!..)*

Sui Lituani lidi

Di giovinezza fulgido

Già quel sembante io vidi...

- Aldona... Aldona è dessa...

Figlia di Kowno al Sir!...)

MENESTRELLI - TROVATORI

Mal venga al bardo estraneo  
 Che osò turbar la festa!  
 Al suon dell'arpa lugubre  
 Già insorge la tempesta...  
 Ire, furori e lacrime  
 Sottentrano al gioir...

TEUTONI - DUCI

La croce all'aure sventolò...  
 Si snudino le spade...  
 D'irato Dio la folgore  
 Strugga le ree contrade...  
 Nè delle sperse genti  
 Più resti il sovvenir!...

CORRADO

*(accennando ad Arnolfo e ad Aldona)*

Qui prigionier rimangano costoro...  
 Albano, a te li affido...

*(volgendosi ai Teutoni)*

La festa riprendiam! - Doman, tremendo  
 Qui tuonerà della crociata il grido.

Nelle coppe il vin versate -  
 Su, cantate! su, danzate!  
 E una notte di follia  
 D'alti eventi affretti il dì!

*(conson riprese le danze)*

TUTTI

Su, cantiamo! su, danziamo!  
 Nelle coppe il vin mesciamo!  
 E qui regni la follia  
 Fino al sorgere del dì!

ALDONA

Un suo sguardo mi ha beata...  
 Ora io sfido ogni martir...

ARNOLDO

Per la patria sventurata  
 Solo or chieggo di morir...

ALBANO

O mia patria, vendicata  
 Ti vedrò pria di morir!

VITOLDO - DUCI

Se una trama è qui celata,  
 Noi sapremo il reo punir.

*(Aldona e Arnolfo partono con Albano. Corrado rimonta verso la mensa. Tutti alzano le coppe - Orgia animatissima.)*



# ATTO TERZO

## SCENA PRIMA

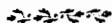
### LE ROVINE DI UN CHIOSTRO.

In fondo della scena, promontorii e vallate coperti di neve. — Sul davanti lo spaccato di un oratorio.  
Un piedestallo sormontato da una croce. — È il tramonto.

*All'alzarsi del sipario si veggono soldati che fuggono, ed altri che sorretti dai compagni discendono lentamente dai gioghi. Sul davanti della scena, donne e fanciulli che pregano in ginocchio ai piedi della croce.*

SOLDATI - DONNE

**P**ietà dei sofferenti - pietà dei morenti  
Che indarno han lottato - coll'ira del ciel!  
La fame <sup>ne</sup> li uccide, <sup>ne</sup> li assidera il gel.  
*(Le donne muovono al soccorso dei soldati e con questi si allontanano)*



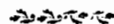
*ALDONA esce dalla porta che fiancheggia l'altare.*

Come lugubre e tetro il dì tramonta!...  
Sul bianco ammanto della terra, obliquo,  
Atro di sangue il sol fiammeggia. Un cupo  
Eco lontano di singulti e pianti  
Mi evocò dalle tenebre - Che sperì?...  
Sull'orme dei viventi  
Qual pensier ti conduce  
Squallida larva che nomossi Aldona?...  
Riedi alla tomba! - Ivi il sospiro estremo  
Esali il core dall'età consunto...  
E dal soffrire... e dall'attender vano...

*(con accento desolato)*

E da tre mesi io soffro e da tre mesi attendo...  
E balzo dalle tenebre ad ogni suon che intendo;  
E colla morte in volto, e colla febbre in cor,  
Inseguo una chimera che da me fugge ognor!  
Per balze lontane, per valli e torrenti  
Errante, smarrito, trasvola il pensier:  
E là... fra il singulto di mille sofferenti  
Si arresta alla tenda di un noto guerrier...

Mio Walter! mio sposo! ti scuoti, ti desta!  
Perchè sui guanciali reclini la testa?  
Ohimè!... la tua fronte s'è fatta di gel...  
È muto il tuo labbro siccome un avel...  
*(muove per entrare nel sotterraneo)*



*ALBANO, CORRADO, ALDONA.*

ALBANO

*(a Corrado in disparte)*

Aldona è là - Compienti  
La tua promessa - ecco... la mia qui adempio.  
*(si allontana)*

CORRADO

*(appressandosi ad Aldona)*

O istante!... Aldona...

ALDONA

Ai cieli

Dunque rapita io sono?

CORRADO

*(con trasporto)*

Vieni... le braccia schiudimi,  
Angelo del perdono...

ALDONA

*(lanciandosi nell'amplesso di Corrado)*

Walter!

CORRADO  
*(con entusiasmo)*

Io son redento!...

ALDONA

Felice... ora morirò!...

CORRADO

Mai più disgiunti saremo in terra...

ALDONA

Cessata è dunque la orrenda guerra

CORRADO

Sì, della patria compiuto è il fato...  
Del dì invocato - l'alba spuntò...

ALDONA  
*(con espressione di immenso dolore)*

Ahi!... troppo tardi!... Chi del passato  
L'estasi sante ridar ci può?...

CORRADO

Molto gioisce chi molto ha pianto...

ALDONA

E tu... mio Walter... tu sperì ancor?...

CORRADO  
*(con trasporto)*

Io t'amo, Aldona - tu m'ami tanto!...

ALDONA  
*(sospirando angosciata)*

E il gel di morte... mi serpe in cor...

CORRADO

Noi torneremo alla romita valle  
Ove il tuo cor per sempre al mio si unì.  
Sul margin d'ogni rivo, in ogni calle,  
Troverem l'orme dei beati dì...  
Un eliso di gaudii Iddio ne addita  
In quel sereno e riposato asil;  
Là, nell'autunno della stanca vita,  
Per noi degli anni rivivrà l'april.

ALDONA

Perchè al core mi pingi un paradiso  
Che gli occhi miei non rivedran mai più?  
Già la morte ho nel sen - guardami in viso...  
Spenta è colei che Aldona un tempo fu.  
Sulla mia fronte dall'età solcata,  
Un sorriso più mai non brillerà...  
Sol nella tomba rivivrò beata  
Se un pensiero d'amor mi seguirà...  
*(squillo di campana)*

CORRADO  
*(rabbrivendo)*

Cielo!...

ALDONA

Qual suono!

CORRADO

Un brivido  
Perchè mi scese al cor!

VCCI INTERNE

Sciagura! anatéma!  
Giustizia suprema!

ALDONA  
*(atterrita guardando Corrado)*

Che hai tu? Perchè smarrito  
Erra il tuo sguardo?

CORRADO  
*(con disperazione)*

Aldona!  
Perduto io son... tradito!

ALDONA

Ciel!...

CORRADO

Dei sicarj atroci  
Non odi tu le voci?...  
(In mano di quei démoni,  
Lo giuro, io non cadrò!)  
*(volgendosi ad Aldona)*  
Addio!...

ALDONA

Mi lasci?...

CORRADO

A Marienburgo io volo...  
Ivi stanotte Arnoldo  
I nostri guiderà.

ALDONA

Fia vero?... E Aldona?

CORRADO  
*(conducendola presso l'Oratorio)*

Celata in quelle tenebre  
Per me a pregar rimani...

ALDONA  
*(guardandolo fissamente come per scoprire il suo segreto)*

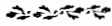
Tutta la notte in lacrime...  
In preci io veglierò...  
Ma tu... amor mio?...

CORRADO

*(svincolandosi disperatamente dall'amplesso)*

Domani...

O più non tornerò...

*(si allontana a passi precipitati. Aldona si trascina presso la porta dell'Oratorio.)*

VITOLDO, FRANCO-GIUDICI, ALDONA in  
disparte sulla porta dell'Oratorio.

VITOLDO

*(avanzandosi coi compagni fino al piè della croce)*

Qui della croce al piè - gli acciar snudiam!  
E un grido di vendetta al cielo alziam!

TUTTI

*(sguainando le spade)*

Corrado Wallenrod, sciagura a te!

ALDONA

*(in disparte)*

Tutto or comprendo - egli è perduto! - ohimè!

VITOLDO

Sciagura al vile che patria e nome  
Osò mentir!

CORO

Reo littiano - empio pagano,  
Pel nostro ferro dovrai morir!

VITOLDO

Là, tra gli agguati di stranie genti  
Ei ci guidò!...

CORO

A mille, a mille, di fame e stenti,  
I nostri figli morir lasciò.

VITOLDO

*(con mistero)*

Schiuse domani - ai Lituani  
Saran le porte della città.

CORO

*(prorompendo)*

Nè pria la morte su lui cadrà?

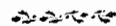
TUTTI

Brevi son l'ore...  
Che più restiam?  
Del traditore  
L'orme seguiam!  
No! questi acciari  
Non deporremo,  
Se prima spento  
Quel vil non è...  
Corrado Wallenrod... sciagura a te!  
*(partono rapidamente)*

ALDONA

*(seguendo i Franco-Giudici con passo vacillante)*

Arrestate! Arrestate!... O Walter mio!...  
Corro a salvarti od a morir con te.



## SCENA SECONDA

SALA NEL CASTELLO DI MARIENBURGO.

CORRADO ed ALBANO.

CORRADO

*(entrando agitato)*

Albano!... Alban!...

ALBANO

Teco son io.

CORRADO

Nè ancora

Il segnal sfolgorò?...

ALBANO

Nulla... sul volto  
Ti sta il terror — E non è teco Aldona?

CORRADO

Aldona!... Ohimè!... quell'adorato nome  
Non profferir... perduta io l'ho per sempre...

ALBANO

Spenta!... Gran Dio!... che intendo!...

CORRADO

No!... vive ancora Aldona...  
Ma un tribunal tremendo  
Che al reo giammai perdona,  
L'inesorato anatéma  
Sul capo mio scagliò...

ALBANO

Il tribunal segreto  
Della Vehema!...

CORRADO

In profferir tal nome  
Tu pure impallidisci!... Ebben... lo sappi...  
Tutto è noto a coloro... Profferita  
È la condanna mia...  
Già quei negri fantasimi nell'ombra  
M'inseguono...

ALBANO

Chi mai  
Schiuder potrà le vigilate porte  
Di questa torre?

CORRADO

Un motto  
Terribile... feral...

VOCI INTERNE

Sciagura e morte!

ALBANO  
(*attonito*)

Silenzio!

CORRADO

Son dessi!

VOCI INTERNE

Sventura! anatéma!  
Giustizia suprema  
Sul vil traditor!

CORRADO

Circondati noi siam...

ALBANO  
(*con estremo dolore*)

Nè scampo resta!

CORRADO

Nessun!... ma vivo non mi avran costoro...  
(*corr. presso la tavola in fondo alla scena*)

A me l'ánfora d'oro...  
Il vino della morte...  
(*versa in una coppa il liquore contenuto in una piccola ánfora*)

ALBANO

Oh! Walter mio!

CORRADO

(*avanandosi e levando la coppa*)

Si compia il fato! - In questa ora suprema,  
Un brindisi ferale  
Dell'inferno risponda all'anatéma!...  
(*con esaltazione*)

Alla tua morte,  
Bevo, o crociato!  
La patria è libera...  
Son vendicato...  
Della vittoria  
Nel dì sublime  
È duolo immenso  
Dover morir...  
Ma questo duolo  
L'anima redime...  
È della gloria  
Luce il martir...

(*beve il veleno*)

ALBANO

La coppa a me!...

CORRADO

Tu chiedi?...

ALBANO

Teco morir...

CORRADO

Ah! no!...  
(*gettando al suolo la coppa*)

Ti infrangi al suolo,  
O mortifero nappo...

ALBANO

Sciagurato!...  
Padre ti fui... tutto con te divisi...  
Ed or... vecchio... prostrato  
Dalla lotta crudel, più che dagli anni,  
Mentre tu muori a viver mi condanni!...

CORRADO

(*ad Albano colla più viva commozion.*)

Sì... questa estrema grazia  
Ti chieggo, o veglio santo...  
Vivi a colei che in pianto  
Doman mi attenderà...  
Per te d'un cor morente  
L'ultimo addio le suoni...  
Dille che a me perdoni  
E Iddio mi assolverà.

ALBANO  
(*piangendo*)

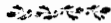
Vivrò...

CORRADO  
(*inginocchiandosi*)

Mi benedici,  
O padre...

ALBANO  
(*imponendogli le mani*)

Il pianto mio  
Ti sia lavacro all'anima...  
E in ciel ti accolga il Dio  
Che scrisse in cor degli uomini  
Il santo amor di patria,  
L'amor di libertà!



VITOLDO, FRANCO-GIUDICI e detti.

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI  
(*apparendo sulla soglia dalla porta d'ingresso*)

Corrado Wallenrod...

CORRADO  
(*alzandosi*)

Eccomi a voi!  
Che volete da me? - Spettri, parlate!

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI  
Traditor, il tuo sangue vogliamo,  
Dei caduti gli spettri noi siamo -  
Chiedi al ciel di tue colpe perdono -  
Piega il capo e ti appresta a morir.

CORRADO  
(*feramente*)

Sola è una colpa in me - queste nefande  
Insegne ch'io portai sul petto mio...  
Eccole... a voi le rendo...  
(*getta al suolo le insegne dell'ordine*)

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI  
(*sguainando le spade*)

A morte! a morte!

CORRADO  
(*sguainando la spada*)

Indietro!

VOCI ESTERNE

I Lituani!...

ALTRE VOCI

All'armi!...

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI  
(*atterriti*)

Ah!... sarà ver?...

CORRADO

Voi arretrate!...  
Il leon franse i ceppi e a voi si avventa...  
Oppressori di popoli, tremate!...

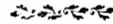
VOCI ESTERNE

Vittoria! vittoria!

VITOLDO  
(*avventandosi a Corrado*)

Tutti su lui piombiam!...

(*al momento in cui Vitoldo e Corrado incrociano le spade, dalla porta entrano i soldati Lituani condotti da Arnoldo*).



ARNOLDO, SOLDATI LITUANI, ALDONA  
e detti.

ARNOLDO  
(*slanciandosi fra Vitoldo e Corrado*)

Morte ai Germani!...

LITUANI  
(*investendo i Franco-Giudici*)

Morte!...

VITOLDO e FRANCO-GIUDICI  
(*arretrando*)

Cielo! perduti siam!...

ALDONA

Ah basti il sangue... ci vive!...

CORRADO  
(*lanciandosi nelle braccia di Aldona*)

Aldona!...

ARNOLDO

Walter!...

LITUANI

Desso!...

CORRADO

Qui... tutti... in un amplesso...



ALBANO  
(*con desolazione*)

(Ed ei... la morte ha in cor...)

LITUANI

Sia gloria a Walter! Gloria

Al nostro salvator!

(*Corrado è preso da un tremito convulso*)

CORRADO

Cielo!..

ALDONA

Che hai tu?

ARNOLDO

Fratello!

CORO

Ei trema... ei soffre...

ALBANO

(*come sopra*)

Ei muor...

(*Aldona e Arnaldo sorreggono Corrado, traendolo verso la finestra donde entrano i primi raggi del giorno*)

CORRADO

Come potrei morir,

Ora che al guardo mio

Fulge dal ciel natio

La santa luce?

Di quest'alba per lunghi anni invocata

Vieni meco a gioir, Aldona amata..

Due lustri di terror - di angosce orrende

Non m'hanno ucciso..

Il mio bel paradiso - Iddio mi rende..

Ed or... dovrò... morir...

(*muore*)

ALDONA

Walter!... mio Walter!...

TUTTI

Spento!

ALDONA

(*cadendo in ginocchio*)

Ed io credea precederti!!!

ALBANO

Udite quel concerto!..

TUTTI

Le Willi!..

ALBANO

Vi prostrate...

Pace all'eroe pregate!..

(*nel fondo della scena compariscono le Willi portando corone di fiori e lauri*)

CANTO DELLE WILLI

Delle immortali vergini

Vieni all'amplesso, o martire sublime,

Vieni alla luce, al gaudio!..

Amor di patria ogni fallir redime.

TUTTI

Chi per la patria muore

Eterna fama avrà.

(*s'inginocchiano riverenti intorno alla spoglia di Corrado*)

VARIANTE A PAGINA 18

NUOVA ARIA DI ALDONA

ESPRESSAMENTE SCRITTA PER LA SIGNORA MADDALENA MARIANI-MASI

Come lugubre e tetro il dì tramonta!  
Sul bianco ammanto della terra, obliquo,  
Atro di sangue il sol fiammeggia. Un cupo  
Eco lontano di singulti e pianti  
Mi evocò dalle tenebre - Che sperì?...  
Sull'orme dei viventi  
Qual pensier ti conduce  
Squallida larva che nomossi Aldona?  
Riedi alla tomba! - Ivi il sospiro estremo  
Esali il core dall'età consunto...  
E dal soffrire... e dall'attender vano...

O dolci sogni dell'infanzia mia...  
Care promesse d'un felice amor...  
Larve ridenti che il dolor finia...  
Fuggite dal mio cor.

Già l'alma stanca spiega il volo a Dio...  
Le vene agghiaccia della morte il gel...  
A Walter non darò l'estremo addio...

Nol vedrò più che in ciel!

(*si odono alcuni squilli e lamenti lontani*)

Sinistro uno squillo - un eco ferale  
Il vento gelato - mi reca sull'ale...  
Nell'ombra un mistero - si compie d'orror...  
Nel buio deserto - chi geme?... chi muor?...

Pietade, o ciel, di chi mancar si sente...

Fra' ghiacci eterni, e aita in te sol ha...

Pe' morenti t'invoca una morente...

Tutti soffriam... pietà!..

(*cadendo in ginocchio affranta*)

# INDICE



N. 1.	Sinfonia . . . . .	Pag.	1
-------	--------------------	------	---

## PROLOGO.

» 2.	Introduzione, Scena, Recitativo e Preghiera . . . . .	14
» 3.	Scena e Pezzo concertato . . . . .	43
» 4.	Scena e Duetto - <i>Walter</i> ed <i>Albano</i> - T. B. . . . .	59
» 5.	Scena e Duetto - <i>Aldona</i> e <i>Walter</i> - S. T. . . . .	70

## ATTO PRIMO.

» 6.	Coro d'Introduzione, Scena e Pezzo concertato . . . . .	91
» 7.	Scena, Marcia, Recitativo e Coro . . . . .	129
» 8.	Recitativo e Romanza - <i>Arnoldo</i> - Br. . . . .	166
» 9.	Scena, Recitativo e Duetto - <i>Aldona</i> e <i>Arnoldo</i> - S. Br. . . . .	173
» 10.	Coro e Terzetto-Finale primo - <i>Aldona</i> , <i>Arnoldo</i> ed <i>Albano</i> - S. Br. B. . . . .	190

## ATTO SECONDO.

» 11.	Scena, Brindisi, Coro e Danze. . . . .	210
» 12.	Scena e Strofe - <i>Arnoldo</i> - Br. . . . .	256
» 13.	Scena e Finale secondo. . . . .	269

## ATTO TERZO.

» 14.	Preludio, Battaglia e Romanza - <i>Aldona</i> - S. . . . .	304
» 15.	Scena e Duetto - <i>Aldona</i> e <i>Corrado</i> - S. T. . . . .	326
» 16.	Scena e Coro. . . . .	342
» 17.	Scena e morte - <i>Corrado</i> - T. - Finale ultimo. . . . .	355

---

Aria - <i>Aldona</i> - (espressamente scritta per la signora Maddalena Mariani-Masi) . . . . .	389
--	-----

---

I  
**LITUANI**

DI  
**A. PORCHIELLI**

**SINFONIA**

N.º I.

Andante

*pp* *dolciss. con espressione*

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in 3/4 time with a key signature of two sharps (D major). The music is marked 'Andante' and 'pp dolciss. con espressione'. The first staff features a melodic line with a long note on the first beat of the first measure, followed by eighth and quarter notes. The second staff provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The second system continues the musical notation from the first system, maintaining the same tempo and dynamics. The melodic line in the first staff continues with eighth and quarter notes, while the bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

The third system concludes the first movement. It features a melodic line in the first staff that includes a triplet of eighth notes. The bass staff continues with eighth notes and includes a triplet of eighth notes. The system ends with a final chord in the bass staff.

First system of a musical score for piano. It consists of two staves, treble and bass. The music features several triplet markings (indicated by a '3' over a group of notes) and a dynamic marking of *animando* in the right hand.

Second system of the musical score. It includes dynamic markings *pp*, *PPP rall.*, and *a tempo*. The right hand has a *pp* marking and the instruction *cantando con espress.* below it. The system concludes with a *pp* marking.

Third system of the musical score. It features a *pp* dynamic marking in the right hand. The music is characterized by block chords and arpeggiated patterns in both hands.

Fourth system of the musical score. It includes a *pp* dynamic marking and a *dim. assai* instruction at the beginning of the system.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present in the middle of the system.

Second system of musical notation. It begins with a *pp* dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A *ff* dynamic marking is present in the middle. The system concludes with the instruction *affrett. con calore*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. The instruction *tornando al tempo* is written above the right hand. A *pp* dynamic marking is at the end of the system.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *pp*, *pp*, *pp*, *rall. pp*, and *ppp* across the system.

All.<sup>o</sup> con fuoco

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. It begins with a forte (*ff*) dynamic marking. The music features a series of chords and melodic lines, with several slurs indicating phrasing. The key signature has one sharp (F#).

The second system continues the musical piece. It features a complex texture with many chords in both hands. The upper staff has several slurs over groups of notes, while the lower staff provides a harmonic foundation with dense chordal structures.

The third system shows further development of the melodic and harmonic themes. The upper staff has a prominent melodic line with slurs, while the lower staff continues with rich chordal accompaniment.

The fourth system maintains the intense character of the piece. It features a mix of chordal textures and melodic fragments, with dynamic markings like *ff* and *f* indicating the volume.

The fifth system concludes the page with dense harmonic textures. The upper staff has a series of chords with slurs, and the lower staff provides a strong rhythmic and harmonic base.

*sempre ff*

*ff*

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *sempre ff* is positioned above the first staff, and *ff* is placed above the second staff.

*ff*

This system contains the next two staves. The upper staff continues the melodic development with slurs and accents, and the lower staff maintains the accompaniment. A *ff* dynamic marking is placed above the first staff.

*ff*

This system contains the third and fourth staves. The upper staff shows a continuation of the melodic line, and the lower staff provides accompaniment. A *ff* dynamic marking is placed above the first staff.

*ff*

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff provides accompaniment. A *ff* dynamic marking is placed above the first staff.

*pp*

*Vuota*

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff continues the melodic line, and the lower staff provides accompaniment. A *pp* dynamic marking is placed above the first staff, and the word *Vuota* is written in the final measure of the lower staff.

*dolce espressivo*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over five measures. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes with accents, starting with the instruction *ben accentate*.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes in the first measure and another triplet in the fifth measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a triplet of eighth notes in the fourth measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a triplet of eighth notes in the fourth measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a triplet of eighth notes in the second measure. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment.



First system of a piano score. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The system is divided into four measures. The first three measures are grouped by a slur, and the fourth measure is also slurred. There are dynamic markings like *pp* and *ppp* and a fermata over the final note of the first measure.

Second system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines. The first measure has a fermata. The second measure is marked *con espansione*. The system consists of four measures.

Third system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines. The system consists of five measures.

Fourth system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines. The system consists of five measures.

Fifth system of the piano score. It continues the melodic and rhythmic lines. The system consists of five measures. The first measure is marked *poco rall.*, the second *a tempo pp*, and the third *staccato*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a trill (tr) and a slur. The bass staff contains a supporting line with a trill (tr) and a slur.

Second system of musical notation. The treble staff has a trill (tr) and a slur. The bass staff has a trill (tr) and a slur. The instruction *marcate ff* is written above the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur. The bass staff contains a supporting line with a slur.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a slur. The bass staff contains a supporting line with a slur. The instruction *cres. con calore* is written above the treble staff, and *ff* is written above the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with a slur. The bass staff contains a supporting line with a slur.

8

*legatissimo sotto voce*

This system shows the first two measures of a musical piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The instruction *legatissimo sotto voce* is written in the center.

*cominciando pp*

The second system continues the piece, with the right hand playing a more active melodic line. The instruction *cominciando pp* is centered in the system.

*cres. molto* *ff*

The third system shows a dynamic increase. The instruction *cres. molto* is placed above the first measure, and *ff* is placed above the final measure. The music features more complex rhythmic patterns and slurs.

*ff*

The fourth system continues with a *ff* dynamic marking. The right hand has a series of slurred notes, and the left hand has a dense chordal texture.

This system shows the final two measures of the piece, maintaining the *ff* dynamic. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a complex chordal accompaniment.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, with slurs and accents. The bass staff features a more rhythmic accompaniment with chords and single notes, also including slurs and accents.

The second system continues the musical piece. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed above the treble staff. The notation includes various note values and rests, with slurs and accents indicating phrasing and emphasis.

The third system shows a continuation of the musical texture. The treble staff has more complex rhythmic patterns with many beamed notes. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and single notes.

The fourth system contains several dynamic and performance markings. It begins with *ff*, followed by *Vuote* (indicating a rest or breath). The treble staff then has *P con espress. legatissimo* (piano, with expression, legato) and the bass staff has *P staccato* (piano, staccato). The notation includes slurs and accents.

The fifth system features a triplet of eighth notes in the treble staff, marked with a '3' above the notes. The rest of the system continues with various note values and rests in both staves.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. A slur spans across the first five measures. A triplet of eighth notes is marked in the treble staff in the first measure.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass staff. A slur spans across the first five measures. The instruction *staccatissimo* is written below the bass staff.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass staff. A slur spans across the first five measures. A triplet of eighth notes is marked in the treble staff in the third measure.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. A slur spans across the first five measures. The instruction *espansivo* is written below the bass staff. A triplet of eighth notes is marked in the treble staff in the third measure.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass staff. A slur spans across the first five measures. The instruction *poco rall.* is written below the bass staff.

Vivo molto con energia

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents, starting with a half note G4 and moving through A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *ff* is present in the first measure.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment remains. A dynamic marking of *ff* is present in the fourth measure.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment remains.

Fourth system of musical notation. The right hand features a rapid sixteenth-note scale. The left hand accompaniment remains. A dynamic marking of *pp* is present in the first measure, followed by the instruction *crescendo sempre con fuoco*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment remains. A dynamic marking of *ff* is present in the second measure.

sempre più incalzando e *fff*

This system shows the first two staves of music. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. The instruction "sempre più incalzando e *fff*" is written above the right hand.

This system continues the musical piece with two staves. The right hand has a more active melodic line with slurs, and the left hand maintains a steady accompaniment of chords.

This system shows two staves of music. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment of chords.

*fff* stringendo sino alla fine

This system features two staves. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. The instruction "*fff* stringendo sino alla fine" is written above the right hand.

allegro secco

This system shows the final two staves of music. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. The instruction "allegro secco" is written above the right hand.

# PROLOGO

N.º 2.

## INTRODUZIONE SCENA, RECITATIVO E PREGHIERA

Spalti di un Castello. - A sinistra mura diroccate da cui si domina vasto spazio di paese.

A destra una gradinata che mette al Castello. - È vicina la notte.

Albano, Donne, Famigli e Vecchi Lituani.

**Maestoso**

The musical score is written for piano and consists of four systems. The first system is marked **Maestoso** and includes the instruction *p stacc.* in the bass clef and *p* in the treble clef. The second system continues the piano accompaniment. The third system is marked **Andante** and includes the instruction *pp stacc.* in the bass clef and *pp* in the treble clef. The fourth system continues the piano accompaniment with *pp* markings in both staves. The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings.

(S'alza la tela)



*leggerissime*

*con dolore*

*pp espress. legato*

The first system of music features a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a *leggerissime* marking and contains a complex, rapid passage of notes. The bass staff starts with a *p* marking and plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic shift to *pp espress. legato* occurs in the second measure of the treble staff, where the melody becomes more expressive and sustained.

The second system continues the musical piece. The treble staff features a long, flowing melodic line with a slur. The bass staff maintains its eighth-note accompaniment, which is also slurred across the system.

The third system continues the musical piece. The treble staff features a long, flowing melodic line with a slur. The bass staff maintains its eighth-note accompaniment, which is also slurred across the system.

The fourth system continues the musical piece. The treble staff features a long, flowing melodic line with a slur. The bass staff maintains its eighth-note accompaniment, which is also slurred across the system.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff contains a melodic line with a long slur over the first two measures. The bass staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The tempo/mood marking *animando con passione* is written in the right-hand margin.

Second system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment. The marking *cres.* is written in the left margin, and *string. molto* is written in the right margin.

Third system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with some complex figures. The marking *f straziante* is in the left margin, and *ff* is in the right margin. There are some numbers (3, 6, 7, 6) written above the notes in the right-hand part of the system.

Fourth system of the musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff has a rhythmic accompaniment with many sixteenth notes. The marking *p* is in the left margin, and *m.d.* is written above the first few notes. The marking *rall.* is in the right margin. There are some numbers (6, 3, 1, 2, 6, 6, 6, 6, 6, 6) written above the notes in the left-hand part of the system.

*a piacere*  
(guardando dalle mura)

ALBANO

Orrenda vi\_sta!..

*col canto*

*Presto*  
*m.d.*  
*p*

*Recit.<sup>vo</sup>*

Le lon\_ta-ne val\_li sem\_bra\_no un mar di fuo\_co.

*Recit.<sup>vo</sup>*

*Recit.<sup>vo</sup>*

*Allegro*

I rosseggianti gio\_ghi...

*m.d.*

*ff*

*Allegro*

le tor\_ri...

*m.d.*

*ff*

*a piacere*

A

i ruderidif\_ormi dei castelli abbat\_tu\_ti e\_ruttan

*m.d.*

*f*

A

nemi vor\_ti\_co\_si di fu\_mo.

*Allegro*  
*ff m.d.*

*ff*

A

In quel\_le

*Poco meno*  
*PP*

*PP stacc.*

A

te\_tre ca\_li\_gi\_ni a\_gi\_tar\_si

*cres.* *string.*

A

co - me fu - ne - rei spet - tri ec - co i ger -

*pp* *string.*

*Allegro*

A

- ma - ni cor - ri - do - - ri!..

*f* *Allegro*

(rifuggendo costernato)

A

o pa - tri - a! o pa - tri - a!

*ff*

*I. Tempo*

A

o Li - tu - a - - - nia mi - a...

*pp* *I. Tempo*

A

chi ti soc\_cor - - re? De' tuoi for - ti

A

fi - - gli pro - stra - to è il

A

brac' - cio, pro\_stra\_to è il brac - cio e ti ab - ban -

A

-do - na e ti abbandona Id - di - - - o!..

*dim.*

*PP allarg. e morendo*

ALDONA (viene dal Castello, con seguito di donne e famigli)

*Agitato*

*cres. pp*

*pp*

A

(agitata) *Recit.<sup>vo</sup>*

Quali no - vel - le?.. Arnol - do ancor dal

*pp*

*Recit.<sup>vo</sup>*

A

cam - po non ri - tor - nò?.. Wal - ter con es - so u - scia sta -

*p*

*pp*

A

-ma ne...

ALB.

*rall.*

Ul - ti - mi sem - pre a ritrar - si dal cam - po i ge - ne - ro -

*I.<sup>o</sup> Tempo*

*pp*

*col canto*

ALB. *in tempo*

- si. U - na tri - ste giorna - ta, ohimè! si

ALD.

Tan - to ter -ror giam - ma - i quest'alma non pro -

ALB.

com - pie.

ALD. *And.<sup>te</sup> Mosso* (volgendosi al Coro)

-vò. Al cie - lo al - zia - mo la pre - ce del - la

*p*

*And.<sup>te</sup> Mosso*

*p*



ALD. *se-ra...*

ALB.

Sop. *Ah si!.....*

Ten. *Ah si!.....*

Bassi *Ah si!.....*

*Ah si!.....*

*pp string.*

ALB.

*pp*

*pre-ghia - mo!*

*pp*

*pre-ghia - mo!*

*pp*

*pre-ghia - mo!*

*pp*

*pre-ghia - mo!*

*ppp*

Andante

ALD. *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug-gen - ti, pre-

ALB. *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Sop. 1.<sup>mi</sup> *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug-gen - ti, pre-

Sop. 2.<sup>di</sup> *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Ten. 1.<sup>mi</sup> *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra-ti e fug - gen - ti, pre-

Ten. 2.<sup>di</sup> *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Bassi *pp*  *pp*

Preghiam pei ve-gliar-di sco-ra - ti e fug - gen - ti, pre-

Andante (Voci sole)

*pp*  *pp*

ALD. 

-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al

ALB. 

-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al




-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



-ghiam per le ma - dri pen - so - se e ge - men - ti che al



ALD. Musical staff for Alto (ALD.) in B-flat major, 4/4 time. The melody is marked *ff* and features a long, sweeping line with a fermata over the final note. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi-ra-no o\_gno - ra,..... che al".

ALB. Musical staff for Alto (ALB.) in B-flat major, 4/4 time. The melody is marked *ff* and features a long, sweeping line with a fermata over the final note. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi - ra-no o\_gno - ra,.....".

Musical staff in B-flat major, 4/4 time. The melody is marked *ff* and features a long, sweeping line with a fermata over the final note. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi-ra-no o\_gno - ra,..... che al".

Musical staff in B-flat major, 4/4 time. The melody is marked *ff* and features a long, sweeping line with a fermata over the final note. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi - ra-no o\_gno - ra,.....".

Musical staff in B-flat major, 4/4 time. The melody is marked *ff* and features a long, sweeping line with a fermata over the final note. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi-ra-no o\_gno - ra,..... che al".

Musical staff in B-flat major, 4/4 time. The melody is marked *ff* and features a long, sweeping line with a fermata over the final note. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi-ra-no o\_gno - ra,.....".

Musical staff in B-flat major, 4/4 time. The melody is marked *ff* and features a long, sweeping line with a fermata over the final note. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi - ra-no o\_gno - ra,.....".

Piano accompaniment in B-flat major, 4/4 time. The music is marked *ff* and consists of chords and arpeggiated figures. The lyrics are "ba\_cio dei fi\_gli so\_spi - ra-no o\_gno - ra,.....".

ALD. *string.*  
 ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

ALB. *string.*  
 che al ba - cio dei fi - gli, che al ba - cio dei *string.*

*string.*  
 ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

*string.*  
 che al ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

*string.*  
 ba - cio dei fi - gli so - spi - ra - no in - *string.*

*string.*  
 che al ba - cio dei fi - gli, che al ba - cio dei *string.*

*string.*  
 che al ba - cio dei fi - gli, che al ba - cio dei *string.*

*P a tempo* *PPP* *molto lunga*

ALD. - van, so - spi - ra - no, so - spi - ra - no in - van.....

*PPP*

ALB. fi - gli, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

*PPP*

- van, so - spi - ra - no, so - spi - ra - no in - van.....

*PPP*

- van, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

*PPP*

- van, so - spi - ra - no, so - spi - ra - no in - van.....

*PPP*

fi - gli, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

*PPP*

fi - gli, dei fi - gli so - spi - ra - no in - van.....

*PPP*

ALD. *p*  
 Preghia - mo pei for - ti che

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The lower staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a series of triplets of eighth notes, each group of three notes being beamed together and marked with a '3' above it. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).

ALD. *pp*  
 cad - de - ro e - stin - ti, ..... preghiam per la

The second system continues the musical piece. The vocal line (ALD.) has a melodic line with some rests. The piano accompaniment (PP) continues with the triplet pattern. The lyrics 'cad - de - ro e - stin - ti, ..... preghiam per la' are written below the vocal staff.

ALD.  
 fe - de su - pre - ma dei vin - ti, pe -

The third system continues the musical piece. The vocal line (ALD.) has a melodic line. The piano accompaniment (PP) continues with the triplet pattern. The lyrics 'fe - de su - pre - ma dei vin - ti, pe -' are written below the vocal staff.

ALD.  
 - gli or - fa - ni i - gnu - di che at - ten - do - no il

*cres.*

The fourth system concludes the page. The vocal line (ALD.) has a melodic line. The piano accompaniment (PP) continues with the triplet pattern and includes a 'cres.' (crescendo) marking. The lyrics '- gli or - fa - ni i - gnu - di che at - ten - do - no il' are written below the vocal staff.

ALD. pan, che atten\_dono il pan. Preghia - mo, pre -

ALB. *legato* Preghiam che al ri\_scat - to del po - po\_lo op -

O Preghia - mo, pre -

R Pre -

O *legato* Preghiam che al ri\_scat - to del

C *a voce spiegata e legato* Pre -

Preghiam che al ri\_scat - to del po - po\_lo op -

*P dolce espress.*



AL.D.

AL.B.

Q3817

ALD. *pp* *animando il tempo*  
 po - po-lo op-pres - so,

ALB. *pp* *animando il tempo*  
 bar - di pro-mes - so, chia-man - do a ven-

*pp* *animando il tempo*  
 po - po-lo op-pres - so

*pp* *animando il tempo*  
 - sor - ga il gi - gan - te, preghiam, chia-man-do a ven-

*pp* *animando il tempo*  
 po - po-lo op-pres - so

*pp* *animando il tempo*  
 insor - ga il gigan - te, preghiam,

*pp* *animando il tempo*  
 bar - di pro-mes - so, chia-man - do a ven-

*pp* *animando il tempo*  
 6 6 6 6 6 6 6 6

ALD.

in - sor - ga il gi - gan - te dai bar - di pro -

ALB.

- det - ta gli sper - si guer -

in - sor - ga il gi - gan - te dai bar - di pro -

- det - ta gli sper - si guer -

in - sor - ga il gi - gan - te dai bar - di pro -

preghia -

ALB.

- det - ta gli sper - si guer -

ALD.  
- mes - - - so, pre\_ghia - mo,..... pre -

ALB.  
- rier,..... pre\_ghia - mo,..... pre -

- mes - - - so, pre\_ghia - mo,..... pre -

- rier,..... pre\_ghia - mo,..... pre -

- mes - - - so, pre\_ghia - mo,..... pre -

- mo,..... pre\_ghia - mo,..... pre -

- rier..... pre\_ghia - mo,..... pre -

*allarg.*  
*ff*  
*vibrate*  
*pp*

Detailed description: This page of a musical score features seven vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are for Alto (ALD.), Bass (ALB.), and four other voices. The lyrics are: '- mes - - - so, pre\_ghia - mo,..... pre - rier,..... pre\_ghia - mo,..... pre - mes - - - so, pre\_ghia - mo,..... pre - rier,..... pre\_ghia - mo,..... pre - mes - - - so, pre\_ghia - mo,..... pre - mo,..... pre\_ghia - mo,..... pre - rier..... pre\_ghia - mo,..... pre -'. The piano part includes dynamic markings of *ff* and *pp*, and performance instructions such as *allarg.* and *vibrate*. The score is written in a key with two flats and a common time signature.

ALD. *sotto voce in tempo pp*

-ghia - - mo, chiaman\_do a ven\_det\_ta

ALB. *sotto voce in tempo pp*

-ghia - - mo, chiamando a ven\_

*sotto voce in tempo pp*

-ghia - - mo, chiaman\_do a ven\_det\_ta

*sotto voce in tempo pp*

-ghia - - mo, chiaman\_do a ven\_det\_ta

*sotto voce in tempo pp*

-ghia - - mo, chiaman\_do a ven\_det\_ta

*sotto voce in tempo pp*

-ghia - - mo, chiaman\_do a ven\_det\_ta

*sotto voce in tempo pp*

-ghia - - mo, chiamando a ven\_

*pp in tempo PPP*

*cupo sotto voce*

*ppp*

ALD. 
 Musical staff for Alto (ALD.) in G major, 4/4 time. The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics are "gli sper - si, gli sper - si guer\_rier. Pre\_". The dynamic marking is *ppp*.

ALB. 
 Musical staff for Alto (ALB.) in G major, 4/4 time. The melody consists of quarter and eighth notes. The lyrics are "- det - ta gli sper - si guer\_rier..... Pre\_". The dynamic marking is *ppp*.

Musical staff with lyrics "gli sper - si, gli sper - si guer\_rier. Pre\_". The dynamic marking is *ppp*.

Musical staff with lyrics "gli sper - si, gli sper - si guer\_rier. Pre\_". The dynamic marking is *ppp*.

Musical staff with lyrics "gli sper - si, gli sper - si guer\_rier. Pre\_". The dynamic marking is *ppp*.

Musical staff with lyrics "gli sper - si, gli sper - si guer\_rier. Pre\_". The dynamic marking is *ppp*.

Musical staff with lyrics "- det - ta gli sper - si guer\_rier..... Pre\_". The dynamic marking is *ppp*.

Piano accompaniment for the vocal parts. It features chords and arpeggiated figures. The dynamic markings are *pp* and *ppp*. The text "sotto voce" and "ppp" is written above the right-hand staff.

ALD. *ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ALB. *ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

*ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

*ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

*ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

*ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

*ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

*ff*  
 - ghiam che in quel gior - no dai te - tri bur-ro - ni sic-

ALD. *pp* *ff* *pp*  
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

ALB. *pp* *ff* *pp*  
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

*pp* *ff* *pp*  
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

*pp* *ff* *pp*  
 - eo - me rug - gi - to di mil - le le -

*pp* *ff* *pp*  
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

*pp* *ff* *pp*  
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

*pp* *ff* *pp*  
 - co - me rug - gi - to di mil - le le -

*ff* *pp* *ff* *pp*  
*3* *3*

*pp*



*Più Mosso*

*pp poco a poco incalz. e cres.*

ALD.

- o - ni, sicco-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni, sic-co-me rug-

ALB.

- o - ni, sic-co-me rug-gi - to di mil-le le-o - ni,

- o - ni, sicco-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni, sic-co-me rug-

- o - ni, sic-co - me rug - gi - to di mil-le le-

- o - ni, sicco-me rug-gi - to di mil-le le - o - ni, sic-co-me rug-

- o - ni, sic-co-me rug-gi - to di mil-le le-o - ni  
sic-co-me rug-gi - to di mil-le le-o - ni

- o - ni, sic-co - - me rug-gi - to di

*string.*

*string. molto con forza*

ALD.

- gi - to di mil - le le - o - ni si, eccheg - giun sol

ALB.

mil - le le - oniecheg - giungri - do, un gri - do sol,

- gi - to di mil - le le - o - ni si, eccheg - giun sol

- o - ni, di mil - le le - on eccheg - giungri - do, un gri - do sol,

- gi - to di mil - le le - o - ni eccheg - giun sol gri - do, eccheg - giun sol

eccheg - giun sol gri - do, ec - cheg - gi un gri - do

mil - le le - oniecheg - giungri - do, un gri - do sol,

*string. molto con forza*

*Maestoso  
con tutta forza*

*allarg.*

*ff*

ALD. 

grido, un grido sol, un gri-do sol, si: va fuo - ri, stra-

ALB. 

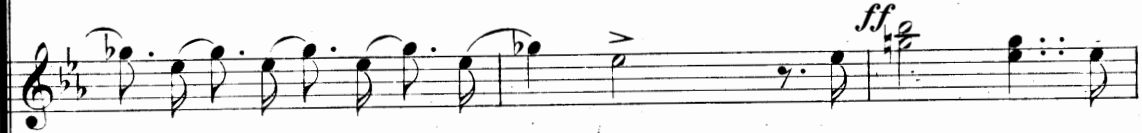
un gri-do sol, un gri-do sol, si:..... va fuo - ri, stra-



grido, un grido sol, un gri-do sol, si: va fuo - ri, stra-



un gri-do sol, un gri-do sol, si: va fuo - ri, stra-



grido, un grido sol, un gri-do sol, si: va fuo - ri, stra-



sol, un grido sol, un gri-do sol, si: va fuo - ri, stra-



un gri-do sol, un gri-do sol, si:..... va fuo - ri, stra-



*allarg. marcatis.*

ALD. Musical staff for Alto I (ALD.) in G major, 4/4 time. The staff contains the vocal line with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The music features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with accents and a forte dynamic (*fff*).

ALB. Musical staff for Alto II (ALB.) in G major, 4/4 time. The staff contains the vocal line with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The music features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with accents and a forte dynamic (*fff*).

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The music features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with accents and a forte dynamic (*fff*).

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The music features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with accents and a forte dynamic (*fff*).

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The music features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with accents and a forte dynamic (*fff*).

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The music features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with accents and a forte dynamic (*fff*).

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....". The music features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) marked with accents and a forte dynamic (*fff*).

Musical staff with lyrics: "-nier!..... va fuo - ri, o stranier!.....".

Piano accompaniment for the vocalists. The right hand features a series of triplets of eighth notes (G4, A4, B4) with accents. The left hand features a series of triplets of eighth notes (G3, A3, B3) with accents. The dynamics include *pesante allarg.* and *fff*.

# SCENA E PEZZO CONCERTATO

N.º 3.

**Allegro**

ALDONA (correndo incontro a Walter e ad Arnaldo che vengono dal ponte)

ALD. *ff* **Allegro**  
\_tel... Per-du - - ti!

ARNOLDO  
Sventu - ra a no - i! *ff*

ALBANO *ff*  
Per-du - - ti!

**Sop.** (Tutti colla massima costernazione) *ff*  
Per-du - - ti!

**Ten.** *ff*  
Per-du - - ti!

**Bassi** *ff*  
Per-du - - ti!

pp

pp

pp

ARN.

Cad - de - ro i for - ti in - van..... Il tra - di -

AR.

- men - - to vin - se il va - lor... Un condottier il

ff

AR.

cam - po abban - do - na - va... Vi -

ALB.

E il tra - di - tor?..

**Allegro**

AR  
\_tol - do.

Sop.  
*ff* In - fa - mia eter - na a lu - il!.

Ten.  
*ff* In - fa - mia eter - na a lu - il!.

Bassi  
*ff* In - fa - mia eter - na a lu - il!.

**Allegro**

*ff*

ALD.

Nè via di scampo rimane a noi? E quale?

AR  
Sol u - na.

*p*  
*poco rall.*

AL. *And.<sup>te</sup> mosso*

AR. *And.<sup>te</sup> mosso*

Walter, tu  
Vieni... il sa\_pra\_i...

*pp* *poco rall.* *ppp*

(avviandosi con Arnaldo verso il Castello)

AL. resti? Io

WALTER

Sop. *molto sotto voce*  
Qui attende\_rò.  
Qua\_le mi - ste - ro!

Ten. *molto sotto voce*  
Qua\_le mi - ste - ro!

Bassi *molto sotto voce*  
Qua\_le mi - ste - ro!



AL

MOSSO

tre - mo...

pp

sotto voce

MOSSO  
m. d.

pp

(dalla gradinata, volgendosi al Coro)

ARN.

And.<sup>te</sup> poco mosso

Fra - tel - li..... all' a - re

And.<sup>te</sup> poco mosso

rall. ppp

pp stacc.

AR

vi pro - ster - na - te... la vo - stra fe - de nel duol tem -

AR

- pra - te... pron - ti a com - bat - te - re, pron - ti a mo - rir!..

(Presso al fratello, guardando Walter)

ALD.

*con dolore* Giammai nol vi - di così turba - to...

ALB.

Morta è la pa - tria... tutto è perdu - to... O vecchio

ALD.

giammai nol vi - di...

Qual ne so -

ARN.

La vo - stra

ALB.

*Sop.* bar - do, spezza il tuo liu - to...

C  
O  
R  
O

*Sop.*

Pria che ve - der - ti,

*Ten. 2*

Pria che ve - der - ti,

*Bassi*

Pria che ve -

*cres. molto*

ALD. *vra* sta tremendo fa - - to? Un gel mor-

WALTER

AR. fe - - de nel duol tem - pra - te... pronti a mo -

ALB. Can - - to di schia - vi... spezza il tuo

patria a - do - - ra - - ta, dagl'em - pi Teu - to -

patria a - do - - ra - - ta, dagl'em - pi Teu - to -

- der - - ti, pa - tria a - do - ra - ta, dagl'empì Teu - to -

*cres. molto*

( Da questo punto Arnaldo, Albano e i Cori entrano a poco a poco nel Castello. Aldona rimane in fondo alla scena osservando inquieta Walter, che si troverà vicino al proscenio.)

The musical score consists of several staves. At the top, the vocal line for ALD (Aldona) is shown in a treble clef with lyrics: "\_ta - le, un gel mor - tal mi sce - se al". Below this is a staff for W (Walter) which is empty. The next staff is for AR (Arnaldo) in a bass clef with lyrics: "\_rir! pronti a com - bat - tere, a mo -". Below that is the ALB (Albano) part in a bass clef with lyrics: "liu - to... spez - za il tuo liu -". The following three staves are for a chorus, each with lyrics: "\_ni conta - mi - na - ta,". The bottom section of the score is for the piano accompaniment, with a grand staff (treble and bass clefs) showing chords and melodic lines.

ALD  
COR.

W  
(da sè con dolore)  
Sì

AR  
-rir, pron - ti a mo - rir, pron - ti a mo - rir, sì!.....

ALB  
-to...

*pp*  
a noi fia gaudio per te mo - rir!

*pp*  
a noi fia gaudio per te mo - rir!

*pp*  
a noi fia gaudio per te mo - rir!

*pp*

*pp*

ALD

W

AR   
*pp*

ALB   
*pp*

The image shows a musical score for a vocal ensemble and piano. It consists of several staves:

- LD** (Soprano): *-bato... Un mortal ge - lo mi scese al cor.*
- W** (Alto): *-ban - do - nar - la do - vrò, dovrò nel pian - to... fra*
- AR** (Tenor): *-na - te al - l'a - - - re...*
- ALB** (Bass): *schia - vi non sa - le al ciel,*

The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are in Italian. Dynamics include *pp* (pianissimo). The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature.

ALD *p* Qual ne sovrasta tremendo fato? un mortal gel mi scese al

W noi per sem-pre l'abis - - - so a-

AR-

ALB

-rir!

-rir!

-rir!

*pp* *cres.*



ALD  
co-re, un mor-tal gel mi scese al-

W  
-prir! fra noi per sem-pre l'a-bis-so a-

AR  
pron-ti a combat-tere,

ALB  
can-to di schia-vi non sa-le al

pp ff  
sì, a noi fia

pp ff  
sì, a noi fia

pp ff  
sì, a noi fia

*cres. molto* ff

(Aldona ascende a poco a poco la gradinata, quindi entra nel palazzo sempre guardando Walter)

ALD  
cor, mi sce - se al

W  
-prir! fra noi per sempre l'abisso a-prir, fra noi l'abisso a -

AR  
pron-ti a mo-ri! a mo - -

ALB  
ciel, al

(di dentro) *pp*  
ga - u - dio per te mo-ri, mo - -

(di dentro) *pp*  
ga - u - dio per te mo-ri, mo - -

(di dentro) *pp*  
ga - u - dio per te mo-ri, mo - -

*dim. assai*

ALD *pp*  
 cor, un mortal ge\_lo mi sce\_se al cor.....

W *pp*  
 -prir! per sem - - pre l'a\_bis - so a - prir!.....

AR *pp*  
 -rir,pronti a combat - te\_re, pronti a mo\_rir, a mo - rir!.....

ALB *pp*  
 ciel, non sa - - le al ciel.....

*pp*  
 -rir, mo - - rir per te.....

*pp*  
 -rir, mo - - rir per te.....

*pp*  
 -rir, mo - - rir per te.....

*sempre pp* *ppp*

ALD

W

AR

ALB

(Albano esce penseroso dal Castello, Walter gli muove incontro)

# SCENA E DUETTO

WALTER ED ALBANO

N. 4.

(appressandosi ad Albano)

(risoluto)

WALTER

Mio vecchio Alban... noi partirem fra un' ora...

(risuotendosi)

ALBANO

Che intendi?

Quasi Recit.<sup>vo</sup>

col Canto

(additando il Castello)

(appassionatissimo)

**Agitato**

Ungri - - do di dolor im-

**Agitato**

*pp*

*pp con passione*

-men-so da quel-le anti - che sa - le fra po-co eccheg - ge-

w

rà. Mi - se - ra Al - do - na! mi - a

w

spo - sa... an - ge - lo mi - o..... Qual.....

*ff* *pp*

*ff espress.* *dim.* *pp*

w

..... di - ver - ra' al - lor che dal fra - tel - lo il tre -

*cres.*

w

- men - do tuo fa - - to appren - de - ra - i, appren - de - ra -

*dim.*

**Recit.** <sup>vo</sup> (con mistero)

W -i!... Si... par-ti-rem!.. Due corrido-ri al varco ci atten-do-no del

*Allegro agitato*

W pon - te...

ALB. (con gioia)

E dunque ve-ro? L'al-to di-se - gno ch'io nel cor ti po - si...

*Allegro agitato*

(con energia, risoluto)

W Compir - lo ho de-

A che da grantem - po in te fre - me - a...

*All.<sup>o</sup> vivo*

W  
- ci - so... o mo\_rir...

A

*All.<sup>o</sup> vivo*

*ff*

*ff*

*Meno*

*rall.*

Ah!.....

**Mod.<sup>to</sup> grandioso**  
(con entusiasmo)

A  
Sia be - nedet - ta l'o - ra che a te

**Mod.<sup>to</sup> grandioso**

(Arpa)

A  
schia - vo in germa - na ter - ra pater - no i -



A

-stin-to di pie-tà m'avvin-se! Be-ne-

A

-det-te le ve-glie ond'io t'ap-pre-si della patria lon-

*3* *3* *3* *rall.*

*col Canto*

A

*in tempo*

-ta-na il san-to a-mor;

*3*

*in tempo*

A

e gl'in-ni ar-den-ti on-de nel cor t'ac-

*3*

A *cres.*

- ce - si l'ab - - bo - mi - nio del Teu - tono op - pres -

A *con forza*

- sor !.. l'ab - - bo - mi - nio del Teu - tono op - pres -

*col canto*

*WAL.* **Più mosso**  
(prorompendo con ira)

Pe - - ra l'i - dra fa -

A - sor, del Teuto - no op - pres - sor!

**Più mosso**

*ff secca* *f* *pp*

W

- tal che al mon - do in - ter la schiavi - tù mi -

*cres.*

W

- nac - cia e lo squal - lor!

ALB.

(con mistero)

Di sua fra - lez - za a

*stacc.*

*dim.*

A

noi noto è il miste - - ro... e il mostro orren - do feri - re - mo al

*senza rall.*

WAL.

Sui dé-mo-ni cro - cia - ti il po-ter mio... col delit - to e le

cor.

*pp*

stra - gi in - nal - ze - rò... e il tem - pio in - fame... i sa - cer-

*cres.*

*ff*

- do - ti... il Dio..... nel gran gior-no dell' i - ra ab - bat - te -

*ff*

*ff*

*risolute*

W *con forza*  
 - rò. Pe - ra l'i - dra fa -

ALB.  
 E il mo - stro or - ren - do noi fe - ri - remo al cor. .

*pp*  
*p* *ff*

W  
 - tal che al mon - do in - ter la schiavi - tù mi -

*cres.*

W  
 - nac - cia - e lo squal - lor!..

ALB.  
 Di sua fra - lez - za a

*dim.* *stacc.*

W *incalz.*  
L'i - dra fa - tal, l'i - dra fa - tal.

A  
noi noto è il miste - ro... e il mostro or - ren - do, il mostro or -

W *string.*  
pe - ra, pe - ra che al mon - do in - ter minaccia lo squal -

A  
- ren - do fe - ri - rem, noi fe - ri - rem, noi fe - ri - rem al

W *1° Tempo*  
- lor!

A  
cor! Oh! ch'io t'abbrac - ci... ch'io ti chia - mi fi - - -

*1° Tempo*  
*pp*

*con tutta l'anima* *allarg.*

W Ah mi fia gui - da ..... il tu - o pa - ter - no a -

A - glio! si, m'abbrac - - - cia... oh! ch'io ti chia - mi

*pp* *allarg. col canto*

**Allegro** *string. molto*

W - mor, mi gui - di il tuo pa - ter - no a -

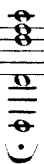
A fi - glio, fi - glio mi - o! m' ab - brac - - - -

*mf* **Allegro** *string. molto*

W - mor!.....

A - cia!.....

**ff** **Velocissimo in due**



# SCENA E DUETTO

ALDONA E WALTER

N.º 5.

WALTER

Or va... qui Aldo - na ri - ve - drò... profferto fia qui l'addio fa -

Recit.º

*p*

Detailed description: This block contains the first vocal line for Walter and the piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The lyrics are "Or va... qui Aldo - na ri - ve - drò... profferto fia qui l'addio fa -". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps and a common time signature. It features a few notes in the right hand and rests in the left hand, with a dynamic marking of *p* (piano).

W

*I.º Tempo*

- ta - le, l'ad - dio che dall'an - ge - lo il dé - mone per

*I.º Tempo*

*pp*

Detailed description: This block contains the second vocal line for Walter and the piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature. The lyrics are "- ta - le, l'ad - dio che dall'an - ge - lo il dé - mone per". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps and a common time signature. It features a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

W

*allargando*

sempre divi - de - rà... Non paven - tar!

ALBANO

Bada! il suo duol potri - a...

*pp* *allar - gan - do*

*pp*

Detailed description: This block contains the third vocal line for Walter and the piano accompaniment, followed by the first vocal line for Albano and the piano accompaniment. The top vocal line (Walter) is written on a single staff in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature. The lyrics are "sempre divi - de - rà... Non paven - tar!". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps and a common time signature. It features a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The bottom vocal line (Albano) is written on a single staff in bass clef with a key signature of two sharps and a common time signature. The lyrics are "Bada! il suo duol potri - a...". The piano accompaniment continues with two staves (treble and bass clefs) with a key signature of two sharps and a common time signature. It features a melodic line in the right hand and a more rhythmic line in the left hand, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo).



W  
 Tutto il tremendo a - bis - so già mi - su - rai ...  
 pp perdendosi  
 sotto voce

W  
 ALB.  
 For - te son i - o. (in fondo alla scena) (parte)  
 Io at - ten - do ...  
 allarg. sempre più ancora

(Aldona, pallida e tremante, scende dalla gradinata)  
 pp

All<sup>o</sup> agitato  
 WALTER (gettandosi ai piedi di Aldona)  
 All<sup>o</sup> agitato  
 Mia spo - - - sa ...  
 p

W

an - ge - lo mi - o... pie - tà... per -

ALD.

Meno  
(rialzandolo con pianto mal frenato)

Sor - gi, e la

W

- do - - - - - no!..

Meno

ff

pp

A

*a piacere e rall. pp*

vo - ce del mio cor a - scol - ta.

And<sup>te</sup> sostenuto  
(con calma solenne)

Wal - ter... da me tu

And<sup>te</sup> sostenuto

pp

pp

A

par - ti... tu in - frangi, tu in - fran - gi il nostro a - mor...

*appass.* *poco string.*

A Va - no sa - ri - a, sa - ri - a pre - gar - ti, fia mu - to, fia mu - to il

*Poco più*

A mio dolor. La fol - gor non s'ar - re - - sta per

*col canto* *sf la prima* *pp* *Poco più*

A la - - gri - me o so - spir, in ter - ra a me non

*pp* *cres.*

*animando* *con passione* *rall.*

A re - sta, in ter - ra a me non re - - sta che pian - gere e mo -

*animando* *p* *p* *crescendo* *appassionato*

(piangendo) lento u

A *ri - re, a me non re - sta che piangere e mo - rir, che*

*string. molto* ..... *pp rallentando*

*piacere lunga in tempo*

A *pianger e mo - rir... Ma per mo - rir be - a - - ta,*

*col canto lunga pp dolce in tempo*

*animando*

A *mo - rir be - a - - ta, Wal - ter, sol ba - sta a*

*accelerando*

*stentate con passione* *ff* *espandendosi*

A *me, sol basta a me questo pen - sier, questo pensie - ro, che a - ma - ta, che a -*

*stent. assecondando il canto* *ff*

A

- ma - ta un tem-po io fui da te, sol ba-sta a me..... che a-

*In tempo*

A

- ma-ta fui da te.

WAL. (con passione)

Aldo - na! Al-do - na! io'ta - mo an-

*In tempo*

*pp sotto voce*

(con accento di rimprovero)

A

Perchè mentir vuoi tu? perchè? Un dì, un dì m'a-

W

- co-ra!

(con voce che si perde nel pianto)

A  
- ma - sti... ed o-ra so... che non m'ami più...

W  
Crudel! del nostro ad-

*pp*

W  
- di - o perchè tu inaspri il duolo? perchè? per-chè? .....

*Agitato*

*Agitato*

ALD.

*And.<sup>te</sup> più mosso* *dolciss.*

*p*  
Se amata ancor fos-s'i - - o...

*And.<sup>te</sup> più mosso*

*Meno - rall. molto* *P dolciss.*

*poco allarg.*

A

non parti\_re - sti so - lo... Concesso a me sa - ri - a

*col canto*

A

i passi tuoi se - guir... e delLa pa - tri - a mar -

*pp* *cres.* *ff*

A

*affrett.* - ti - re al fianco tuo mo - rir, al fianco tu - o mo - rir. Il mio cam -

*affrett.* *col canto* *p* **All<sup>o</sup>** **WAL.** *pp*

W

- min qual si - a dun - que tu igno - ri an - cor?... Eb -

*cres.* *ff deciso*

*Lento cupo.*

w  
\_ben... m'a\_scolta... e fre\_merai d'or\_ror.

*col canto*

*pp*

**All.<sup>o</sup> trattenuto**  
*sotto voce*

w  
*pp*  
Not\_te cu\_pa è il mio cam - mi - no di de -

**All.<sup>o</sup> trattenuto**  
*pp sotto voce*

w  
\_lit - ti e tra - di - men - ti, è il de - ser - to o - ve Ca -

*p*

w  
\_i - no giu - rò l'o - dio dei vi - ven - ti. Pria ch'io



w  
ren - da al Li - tu - a - no la per - du - ta li - ber -

*mf* *dim.*

w  
- tà ... per me a fiu - mi il san - gue u - ma - no sul - la

*cres. molto*

w  
ter - ra scorre - rà, per me il san - gue, per me il

*ff* *cres.* *ff* *pp*

w  
san - gue sul - la ter - ra scor - re - rà, sul - la

*ff* *pp*

ALD. (aterrita)

Cie - lo! E non ar-

W terra scor - re - rà. Tu tremi... Al - dona...

senza tempo

ff col canto

A *Meno a tempo*

- re - tri tu pu - re i - norri - di - to in - nan - zi a que - sto a -

*Meno p*

col canto

rallen - - tan -

A - do e dim. molto

- bis - so di col - pe e di scia - gu - re?

WAL. declamato con forza

Ma - le - det - - to chi mi v'ha

*Grandioso declamato  
energico* **All<sup>o</sup>**

w spin - to!... A - na - te - ma su voi e - se -

*Presto*  
*ff* *vibrate* *ff* *Meno* *ff* *con impeto* **All<sup>o</sup>**

w - crati satel - li - ti di Ro - ma... per cui santa è la guerra

*ff*

w del fra - tri - ci - - - dio... e so - lo o -

*ff* *affrett. il tempo* *mf*

w - mag - gio e so - lo o - maggio a Di - o spe - guer le

*ff* *secca*

*a piacere*

vi-te. spe - gner le vi-te

*Presto ff* *col canto* *Presto ff*

*oppure*  
 ce de-so-lar la

e de-so-lar la ter - - - ra. (conduce Al-

*ff* *ff Presto*

dona verso le mura)

*pp*

## Andante

*a piacere*

w Ve-di laggiù quei fuochi? È un rogo so - lo, è un rogo

col canto *pp*

Andante a tempo

*ff*

w so - lo... la Litu\_a - - nia... de' Germani al car - ro aggiogati i fra-

*ff*

w - tel - - li, i fratel - li, i dorsi i-

*ff* Più affrett.

*ff* Più affrett.

w - gnu - di sot-to la verga dei fe-ro - ci sgherri ge-mo-no

string. molto

ALD. (coprendosi il volto) *Allegro*

Oh pa - tria!.. oh mia pa - - - tri\_a!..

W san - gue...

*Allegro*  
*ff*

WAL. *pp*

Ta - le è de - stin ser - ba - to a tut - ti no - i... ta - le sa - reb - be, Al -

*pp*

ALD. *presto e string.*

Ah no!.. Walter, no...

W - do - na, l'av - ve - nir de' tuoi fi - - - gli...

*presto e string.*

A

va... va... va, va, va, va! par - - ti!

*ff*

Mod.<sup>to</sup> poco mosso  
*con entusiasmo*

Co - me sposa un di t'a -

Mod.<sup>to</sup> poco mosso

*stringendo assai* *p*

A

- mai, o - ra un Dio per me sa - ra - i... Vi - vrò me - sta il ciel pre -

*pp* *col canto* *poco rall.*

A

- gan - do... al - la patria, a te vi - vrò.

WAL. (con trasporto)

*risoluto 3*

Ta - le, Al - do - na, e - ra l'a -

W

- mo-re che chie-de\_ va al tuo bel co-re; al-la pa-tria, a te pen-

ALD.

Il ciel io pregherò.

W

- san-do, l'u-ni-verso af-fron-te - rò, per te affron-te-

A

Ah!..... Co-me sposa un di t'a-mai, o-ra un'

W

- rò. Ah!..... Ta-le, Al-do-na, e-ra l'a-mor che chie-



*poco rall. in tempo*

A Dio per me sa-ra-i... vi-vrò me-sta il ciel..... pregan-do... al-la

*poco rall. in tempo*

W -de-va al tuo bel co-re; al-la pa-tria, a te..... pen-san-do, l'u-ni-

*col canto in tempo*

*largamente*

A pa-tria, al-la pa-tria, a te vi-vrò.

*Meno assai*

W -ver-so, l'u-ni-ver-so affron-te-rò. Mi chiama Id-

ALBANO (di dentro)

Wal-ter!

*Meno assai*

*ff* *col canto* *poi pp*

*(con supremo sforzo)*

A Mi abbrac-cia! e par-ti. *pp* Ad-di-o! Dis-

*a piacere* *pp* *pp*

W -di-o... Al-do-na! Ad-di-o! Dis-

*col canto*

*Andante*

A  
- giun - ti per po - co da un fa - to cru - de - le in

W  
- giun - ti per po - co da un fa - to cru - de - le in

*Andante*

*Più mosso*  
*ff*

A  
li - be - ra pa - tri - a ci ri - ve - dre - mo... o mar -

W  
li - be - ra pa - tri - a ci ri - ve - dre - mo... o mar -

*pp* *ff Più mosso*

*affrett.* *rall.* *pp*

A  
- tiri, o marti - ri nel ciel... Wal - ter! ad - di - o!

*affrett.* *rall.* *risoluto* *pp*

W  
- tiri, o marti - ri nel ciel... Ad - di - o! ad - di - o!

*col canto* *pp* *pp*

(Arnoldo esce dal Castello)

(piangendo)

W

*molto lento* *Andantino sostenuto*

Ar - nol - do...

*pp*

W

a lei sol - tanto ri - ma - ni or tu...

ARNOLDO

(abbracciando Aldona)

Fa co - re!..

A

*rall. pp*

ALD.

Wal - - - -

W

For - za le do - ni il ciel! il

A

Ad - di - - o, Wal - - -

*ff*

All<sup>o</sup> risoluto

(Aldona si abbandona piangendo nelle braccia del fratello)

A

-ter! .....

Detailed description: This is the first vocal staff, labeled 'A'. It is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody consists of a series of notes, some with slurs, and rests. The lyrics '-ter! .....' are written below the staff.

(Walter si allontana rapidamente)

W

ciel! .....

Detailed description: This is the second vocal staff, labeled 'W'. It is written in a treble clef with a key signature of two flats. The melody consists of notes and rests. The lyrics 'ciel! .....' are written below the staff.

V

-ter! .....

Detailed description: This is the third vocal staff, labeled 'V'. It is written in a bass clef with a key signature of two flats. The melody consists of notes and rests. The lyrics '-ter! .....' are written below the staff.

All<sup>o</sup> risoluto

*ff*

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the first section. It is written in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. The music is marked 'ff' (fortissimo). The right hand features chords and melodic lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment.

(Cala la tela)

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the second section, marked '(Cala la tela)'. It is written in a grand staff with a key signature of two flats. The music features a more active melodic line in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the third section. It is written in a grand staff with a key signature of two flats. The music concludes with a final cadence, featuring sustained chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

# ATTO PRIMO

## CORO D' INTRODUZIONE SCENA E PEZZO CONCERTATO

N.º 6.

La piazza della Cattedrale a Marienburgo.. Le case sono parate a festa.. Popolo che irrompe festoso nella piazza.

*Allegro non tanto*

pp

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with piano (*pp*) dynamics and various musical notations including slurs and accents.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves and various musical notations.

Third system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves and various musical notations.

*ff vibrato*

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with forte (*ff*) dynamics and vibrato markings, along with various musical notations.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various musical notations.

Trombe sul palco

(s'alza la tela)

*ff* *Meno*

This system shows a piano accompaniment in G major with a key signature of one sharp. The right hand features a melodic line with accents and a triplet of eighth notes. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A trompe l'oeuil effect is indicated by the instruction 'Trombe sul palco' and 'ff'.

**All. Brillante**

*pp* *sotto voce*

This system is marked 'All. Brillante' and 'pp sotto voce'. The right hand has a triplet of eighth notes followed by a melodic line. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The tempo and dynamics are clearly indicated.

This system continues the piano accompaniment with a consistent eighth-note pattern in the left hand and a melodic line in the right hand.

This system continues the piano accompaniment with a consistent eighth-note pattern in the left hand and a melodic line in the right hand.

*ff*

This system concludes the piano accompaniment with a melodic flourish in the right hand and a final chord in the left hand. The dynamic is marked 'ff'.

sciolte con brio

**CORO di POPOLO**

*Sop.* *ff*  
Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

*Ten.* *ff*  
Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

*Bassi* *ff*  
Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

*ff*



di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - viam, mo -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - viam, mò -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - viam, mo -

- viam l'E - let - to del Si - gnor, del Signor!

- viam l'E - let - to del Si - gnor, del Signor!

- viam l'E - let - to del Si - gnor, del Signor!

*pp*

Un va\_lo-ro - so, un ge - ne-ro - so

Un va - lo - ro - so

Un va - lo -

che di sua fa - ma la ter - ra em - pi, si.....

che di sua fa - ma la ter - ra em - pi, si.....

- ro - so che di sua fa - ma la ter - ra em - pi, si.....

..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto

*ff*

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a high register, with lyrics starting with "..... Nel gau-dio sa - lu - tiam, sa - lu - tiam del fau - sto". The piano accompaniment features a strong *ff* dynamic and includes trills in the right hand.

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -

di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -

The second system continues the musical piece with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are "di l'al - bor, l'al - bor! Ad in - con - trar mo - via - -". The piano accompaniment includes trills and maintains a consistent rhythmic pattern.

- mo l'E - let - to del Si - gnor!

- mo l'E - let - to del Si - gnor!

- mo l'E - let - to del Si - gnor!

(Un drappello di giovinette e

*p* *brillante*

*pp* E - gli sui li - di i - spa - -

*pp* E - gli sui li - di i - spa - -

*pp* E - gli sui li - di i - spa - -

garzoni entrano danzando)

- ni, sui li - di i - spa - ni de' Mau - -  
 - ni, sui li - di i - spa - ni de' Mau - -  
 - ni, sui li - di i - spa - ni de' Mau - -

- ri fu il ter - ror, pas - sò tra i Mu - sul -  
 - ri fu il ter - ror, pas - sò tra i Mu - sul -  
 - ri fu il ter - ror, pas - sò tra i Mu - sul -

*ff*

*ff*

- ma - ni qual Di - - o, qual Dio ven - di - ca -

- ma - ni qual Di - - o, qual Dio ven - di - ca -

- ma - ni qual Di - - o, qual Dio ven - di - ca -

- tor! Giusto è che a lui dell' Or - di - ne si

- tor! Giusto è che a lui dell' Or - di - ne si

- tor! Giusto è che a lui dell' Or - di - ne si

*p*

spet - ti il pri - mo ono - re, sì, giu - sto e -

spet - ti il pri - mo ono - re, sì, giu - sto e -

spet - ti il pri - mo ono - re, sì, giu - sto e -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with block chords and moving bass lines.

- gli è, a lui si spet - ta il pri - mo onor.

- gli è, a lui si spet - ta il pri - mo onor.

- gli è, a lui si spet - ta il pri - mo onor.

The piano accompaniment continues with a dynamic range from *f* (forte) to *pp* (pianissimo). The right hand features arpeggiated chords and melodic lines, while the left hand provides harmonic support with chords and bass notes.

## VITOLDO

Cor-ra - do Wal - len-rod!...

u - no stranier!...

**CORO** Sop.  
Un - va - lo - ro - so, un - ge - ne - ro - so,

(ai Duci)

Un li - ber - ti - no  
che di sua fa - ma la terra empì!

*pp sotto voce*



V

de - di - to al vi - no, che in or - gie in - fa - mi con - su - ma i di.

C O R O

Giu - sto è che a lui dell' Or - di - ne si spet - ti il

Giu - sto è che a lui dell' Or - di - ne si spet - ti il

Giu - sto è che a lui dell' Or - di - ne si spet - ti il

pri - mo o - no - re, giu - sto è che a lui dell' Or - di -

pri - mo o - no - re, giu - sto è che a lui dell' Or - di -

pri - mo o - no - re, giu - sto è che a lui dell' Or - di -

- ne si spet - tiil pri - mo o - nor.  
 - ne si spet - tiil pri - mo o - nor.  
 - ne si spet - tiil pri - mo o - nor.

(sopraggiunge un altro drappello di giovinette e di garzoni, che gettano fiori e intrecciano danze)

*pp*

O  
R  
C

Fe - sto - se can - zo - ni, o bar -

Fe - sto - se can - zo - ni, o

Fe - sto - se can - zo - ni, o

- di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar - zo -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -

- ni, le dan - ze in - trec - cia - te;  
 - zo - ni, le dan - ze in - trec - cia - te;  
 - zo - ni, le dan - ze in - trec - cia - te;

*pp*

per voi nel tri - pu - dio dei  
 per voi nel tri - pu - dio dei  
 per voi nel tri - pu - dio dei

bal - li, dei can - ti.                    la ter - ra si am - man - ti di

bal - li, dei can - ti,                    la ter - ra si amman - ti di

bal - li, dei can - ti,                    la ter - ra si amman - ti di

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs, while the piano part is in grand staff. The lyrics are: "bal - li, dei can - ti.                    la ter - ra si am - man - ti di". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ver - gi - ni fior!

ver - gi - ni fior!

ver - gi - ni fior!

*scappate e pp*

The second system continues with three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "ver - gi - ni fior!". The piano part includes the instruction "scappate e pp" (scattered and pianissimo) in the lower right. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, and several dynamic markings including *pp* and *f*.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar rhythmic complexity and dynamic markings such as *pp* and *f*.

Third system of musical notation, featuring a prominent *pp* dynamic marking in the middle of the system. The music includes triplets and complex rhythmic patterns.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings of *mf* and *f*. The piece continues with intricate rhythmic patterns and triplets.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It includes triplets and complex rhythmic patterns, ending with a *pp* dynamic marking.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, often beamed together. The lower staff is in bass clef and provides harmonic support with chords and moving bass lines.

The second system of music continues the piano accompaniment. It features similar rhythmic patterns and harmonic structures as the first system, with a focus on texture and dynamics.

VITOLDO (da sè)

This system includes a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The vocal line has lyrics underneath it. The piano accompaniment features triplets in the bass line.

L' am - bi - to po - te - re co - lui m'ha in - vo -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a fermata at the end of the phrase. The piano accompaniment continues with triplets and concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic marking.

- la - to, ne - mi - co im - pla - ca - to per sem - pre m'a - vrà!.....

*pp*

*p* Si e\_splo - -

*p* L' am - bi - - to po - te - -

*p* Fe - sto - - se can - zo - - ni, o bar - -

*p* Fe - sto - se can - zo - ni, o

*p* Fe - sto - se can - zo - ni, o

Oppure

A - ri o - gni vol - - to,

- re co - lui

- di, in - tuo - na - - te, fan - ciul - - le, gar - zo - -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -

bar - di, in - tuo - na - te, fan - ciul - le, gar -



A  
V

si no - ti o - gni accen - to;

m'ha invo - la - - to, ne - mi - - -

- ni, le dan - ze in - trec - cia - te; per voi

- zo - ni, gar - zo - ni; per voi

- zo - ni, gar - zo - ni; per voi

*mf*

A  
V

un te - tro sgo - men - -

- co im - pla - ca - - to per

nel tri - pu - dio dei bal - li, dei can - -

nel tri - pu - dio dei bal - li, dei can - -

nel tri - pu - dio dei bal - li, dei can - -

*tr* *tr*

A  
- to nell' al - - -

V  
sem - - - pre m'a\_vrà!.....

- ti, la ter - - ra si amman - ti di ver - -  
- ti, la ter - - ra si amman - ti di ver - -  
- ti, la ter - - ra si amman - ti di ver - -

- ma mi sta.

- gi - ni fior! Per voi nel tri - pu - -  
- gi - ni fior! Per voi nel tri - pu - -  
- gi - ni fior! Per voi nel tri - pu - -

*tr*  
*P e cres.*

A Un fie - - ro sgomen - -

V Ne - mi - - co im - pla - ca - -

- dio dei bal - - li, dei can - - ti, la ter - -

- dio dei bal - - li, dei can - - ti, la ter - -

- dio dei bal - - li, dei can - - ti, la ter - -

*pp*

A - to nell' al - - ma mi sta, nell' al - -

V - to per sem - pre m'a - vrà, per sem - -

- ra si amman - ti, la ter - -

- ra si amman - ti, la ter - -

- ra si amman - ti, la ter - - ra si amman - -

*pp*

A  
- ma mi\_sta .....

V  
- pre mi\_avrà .....

- ra si amman - ti di ver - gi - ni fio - -

- ra si amman - ti di ver - gi - ni fio - -

- ti si amman - ti di ver - gi - ni fio - -

*cres. sempre*

- ri, di ver - gi - ni fior..... Nel gaudio sa\_lu -

- ri, di ver - gi - ni fior..... Nel gaudio sa\_lu -

- ri, di ver - gi - ni fior..... Nel gaudio sa\_lu -

*cres. molto* *ff*

- tiam, sa\_lu\_tiam del pri - mo di l'al\_bor, l'al - bor! ad in\_con-  
 - tiam, sa\_lu\_tiam del pri - mo di l'al\_bor, l'al - bor! ad in\_con-  
 - tiam, sa\_lu\_tiam del pri - mo di l'al\_bor, l'al - bor! ad in\_con-

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand with trills and a bass line in the left hand. The lyrics are repeated across the three vocal parts.

- trar mo\_via - - mo l'E\_let - to del Si - gnor!  
 - trar mo\_via - - mo l'E\_let - to del Si - gnor!  
 - trar mo\_via - - mo l'E\_let - to del Si - gnor!

*Più Vivo*

This system contains three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand with trills and a bass line in the left hand. The lyrics are repeated across the three vocal parts. The tempo marking "Più Vivo" appears at the end of the system.

l' E - let - to del Si\_gnor! l' E - let - to  
 l' E - let - to del Si\_gnor! l' E - let - to  
 l' E - let - to del Si\_gnor! l' E - let - to

*ff*

del Si\_gnor! mo\_viam, mo\_viam ad in\_con\_trar, mo\_viam, mo\_viam ad  
 del Si\_gnor! mo\_viam, mo\_viam ad in\_con\_trar, mo\_viam, mo\_viam ad  
 del Si\_gnor! mo\_viam, mo\_viam ad in\_con\_trar, mo\_viam, mo\_viam ad

in\_con\_trar.....

in\_con\_trar.....

in\_con\_trar.....

*fff*

*Andante lunga*

*ff*

(Trombe interne)

*lunga*

Trombe interne

112 (Il popolo si porta in fondo alla piazza ad osservare. I garzoni e le giovinette intanto si schierano sulla gradinata del tempio)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The bass line includes fingerings '6' and '7'.

VITOLDO

Vocal line for Vitoldo in bass clef, with lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata.

(Si avanzano lentamente i prigionieri incatenati, sospinti dagli sgherani)

DUCE

Vocal line for the Duke in bass clef, with lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata.

Sop.

Vocal line for Soprano in treble clef, with lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata.

Ten.

Vocal line for Tenor in treble clef, with lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata.

Bassi

Vocal line for Basses in bass clef, with lyrics "I Li - tu - a - ni!" and a fermata.

I Li - tu - a - ni!

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble clef staff with chords and a bass clef staff with a sixteenth-note arpeggiated pattern. Dynamics include *pp* and *ff*.



*f*

*v*

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

I die-ci pri - gio - nier

*v*

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

che in o - mag-gio al supremo ca - va - lier, sic -

v

- co\_ me il ri - to vuol, mor - ran\_ no al nuo\_ vo sol.

- co\_ me il ri - to vuol, mor - ran\_ no al nuo\_ vo sol.

- co\_ me il ri - to vuol, mor - ran\_ no al nuo\_ vo sol.

- co\_ me il ri - to vuol, mor - ran\_ no al nuo\_ vo sol.

- co\_ me il ri - to vuol, mor - ran\_ no al nuo\_ vo sol.

(gli sgherani costringono i prigionieri ad inginocchiarsi)

DUCI e 2 SGHERANI

Giù! giù il ca\_ po nella pol - ve!..

*cres. molto* *Poco più* *string. molto*

*ff* *ff*

(dalla Cattedrale partono i suoni dell'organo)

**Moderato**

Organo aperto

(ai prigionieri)

*ff*

A ter - ra! a ter - ra! sul la so - glia di Dio, pagani immondi!

*ff*

A ter - ra! a ter - ra! sul la so - glia di Dio, pagani immondi!

*ff*

A ter - ra! a ter - ra! sul la so - glia di Dio, pagani immondi!

(nella chiesa di dentro)

TEUTONI

**Andante religioso**

Spi - ri - to Cre - a - tor su lui di - scen - di!.. rav -

**Organo**

**Andante religioso**

- vi - va la sua fe - de, rav - vi - va la sua fe - de e l'in - consunto ar -

**Chiuso**

-dor nel sen gli accen - - di!.....  
 L'E - let - to del Si -  
 L'E - let - to del Si -  
 L'E - let - to del Si -  
 (Voci sole)  
 -gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - mo... dal lab - bro suo pro -  
 -gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - mo... dal lab - bro suo pro -  
 -gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - mo... dal lab - bro suo pro -

- fe - ti - co l'inno di guerra ancor tuonar,..... tuonar u - dre

- fe - ti - co l'inno di guerra ancor tuonar,..... tuonar u - dre

- fe - ti - co l'inno di guerra ancor tuonar,..... tuonar u - dre

ARNOLDO

*pp*

Già l'ul - ti - mo mar - ti - ro si ap - pre - sta a no -

PRIGIONIERI

*pp flebilmente*

Già l'ul - ti - mo mar - ti - ro si ap - pre - sta a no

- mo!.....

Di

- mo!.....

- mo!.....

- i..... Que-sti fero - - ci Teutoni vedran come a mo -

VIT.

quelle voci al suon rabbrivi disco...

- i..... Que-sti fero - - ci Teutoni vedran come a mo -

*pp*

L'in - no di

Dal labbro suo fa - ti - dico l'in - no di

*sotto voce*  
*pp* *corte*

Dal labbro suo fa - ti - dico l'in - no di

A

TEU.

*ff*

Rav - vi - va la sua

guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!

guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!

guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!

Organo

Detailed description: This system contains six staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: '-rir, ve\_dran co\_me a mo\_rir vadan gli ero - i!'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics: 'Rav - vi - va la sua'. The third staff is a vocal line in treble clef with lyrics: 'rir, ve\_dran co\_me a mo\_rir vadan gli ero - i!'. The fourth, fifth, and sixth staves are organ accompaniment in treble, treble, and bass clefs respectively, with lyrics: 'guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!', 'guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!', and 'guer - ra an - cor tuo - nar, tuonar u - drem!'. A 'ff' dynamic marking is present above the second staff. The word 'Organo' is written above the organ part.

VITOLDO

Oh! in

fe - de, rav - vi - va la sua fe -

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: 'Oh! in'. The second staff is a vocal line in bass clef with lyrics: 'fe - de, rav - vi - va la sua fe -'. The third and fourth staves are organ accompaniment in treble and bass clefs respectively. The organ part features a prominent melodic line in the treble clef.

v

co\_re non mi leg\_ga\_no... che Li\_tu\_a\_no io son e li tra-di - sco.

-de.

*pp* L'in - no an - cor *ff* tuo - nar u - drem! *ff* L'E -

*pp* L'in - no an - cor *ff* tuo - nar u - drem! *ff* L'E -

*pp* L'in - no an - cor *ff* tuo - nar u - drem! *ff* L'E -

*pp* *cres. assai*

ARNOLDO

PRIG. Già l'ul - timo mar -

TEU. Già l'ul - timo mar -

E l'in - consunto ar - do - -

*pp estremamente*

- let - to del Si - gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - -

*pp*

- let - to del Si - gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre - -

*pp*

- let - to del Si - gnor o - ra ve - drem, o - ra ve - dre

*ff* *pp*



A

- ti - ro si appre - sta a no - i... si ap - pre - sta

VIT.

In co-re non mi leg-gano che Li-tu-a-no io

- ti - ro si appre - sta a no - i... si ap - pre - sta

- re in sen gliaccen - di! rav-vi-va la sua fe - de, rav-

*sempre sotto voce*

- mo, o - ra ve-drem, vedre - mo, o - ra

*sempre, sotto voce*

- mo, o - ra ve-drem, vedre - mo, o - ra

- mo, vedre - mo, o - ra

*pp*

*allarg. e morendo* *pp*

a noi... già si appresta a noi.....

*allarg. e morendo* *pp*

son... che li tra\_disco! in cor non leggano, no! no!.....

*allarg. e morendo* *pp*

a noi... già si appresta a noi.....

*allarg. e morendo* *pp*

-vi\_ va la sua fe - de, la sua fè, la fè.....

*allarg. e morendo* *pp*

ve - - drem, or ve - drem, ve - drem.....

*allarg. e morendo* *pp*

ve - - drem, or ve - drem, ve - drem.....

*allarg. e morendo* *pp*

ve - - drem, or ve - drem, ve - drem.....

*allarg. e morendo* *ppp*

# SCENA, MARCIA, RECIT° E CORO

N.º 7.

(seguito da soldati che scendono dalla gradinata della Chiesa)

UN ARALDO

Apri-te il pas-so!...

**Allegro**

*f*

*m.s.*

**Grandioso**

*ff* assai marcato

*Più mosso*

*f*

**POPOLO**

O - mag - - gio, o -

O - mag - - gio, o -

**PRIGIONIERI, DUCI e TEUTONI**

O - mag - - gio, o -

O - mag - - gio, o -

*Più mosso*

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - va - lier! .....

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - va - lier! .....

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - va - lier! .....

-mag- -gio del Tem - pio ai ca - va - lier! .....

*pp stacc.*

*f*

(dalla chiesa esce l'Arcivescovo di Marienburgo, con seguito di Abati, Monaci, Frati, ecc. Quindi

**Moderato grandioso**

*dolce con espressione e portamento*

The first system of the musical score is in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 3/4 time signature. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff begins with a piano (*pp*) dynamic and features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The system concludes with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

il Principe di Germania dal fondo della piazza, seguito dai Cavalieri, Araldi, ecc.)

The second system continues the musical piece. It features a treble clef staff with a melodic line characterized by eighth notes and triplets. The bass clef staff provides a steady accompaniment. The dynamic marking is mezzo-forte (*mf*).

The third system is marked fortissimo (*ff*) and includes the instruction *marcato*. The treble clef staff features a more rhythmic and accented melodic line with many eighth notes and triplets. The bass clef staff has a strong, rhythmic accompaniment. The dynamic marking is fortissimo (*ff*).

The fourth system continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and triplets. The bass clef staff provides a harmonic accompaniment. The dynamic marking is mezzo-forte (*mf*).

The fifth system is marked fortissimo (*ff*). The treble clef staff features a highly rhythmic and accented melodic line with many eighth notes and triplets. The bass clef staff has a strong, rhythmic accompaniment. The dynamic marking is fortissimo (*ff*).

marcato

*p* stringendo

3 3

6 6

This system features a treble and bass staff in a key with two flats. The treble staff begins with a *marcato* marking and contains a series of eighth-note chords with accents. The bass staff has a similar rhythmic pattern. The system concludes with a *p* (piano) dynamic and a *stringendo* marking, featuring triplet eighth notes in the treble and sixteenth-note chords in the bass.

3 3 3 3 3 3 3 3

6 6 6 6 6 6 6 6

This system continues the piece with a treble staff of eighth-note chords and a bass staff of sixteenth-note chords. Both staves feature a variety of triplet and sixteenth-note patterns.

3 3 3 3 3 3 3 3

This system shows the treble staff with eighth-note chords and the bass staff with sustained chords and eighth-note accompaniment. Triplet markings are present in the treble staff.

6 6 6 6 6 6 6 6

*cres.*

3 3 3 3 3 3 3 3

This system features a treble staff with sixteenth-note chords and a bass staff with eighth-note chords. A *cres.* (crescendo) marking is placed above the treble staff.

This system concludes the page with a treble staff of eighth-note chords and a bass staff of eighth-note chords. The piece ends with a final chord in the bass staff.

*Sop. 1!* *1.<sup>o</sup> Tempo* *ff* *maestoso* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

*Sop. 2!* *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

*Sop. 3!* *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

*Ten. 1!* *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

*Ten. 2!* *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

*Bassi* *ff* *p*

Sul bran - do la ma - no, la cro - ce sul

*allarg.* *1.<sup>o</sup> Tempo* *ff* *maestoso* *p* *pp*

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -

The musical score consists of six systems. The first five systems are vocal staves in treble clef with lyrics underneath. The sixth system is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "pet - to, dell' Or - din so - vra - no s'a - van - za, s'avanza l'E -". The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present above the first five vocal staves and below the piano accompaniment.



*con forza*

- let - to... Ec - cheggi dal tem - pio tua vo - ce, tua

*con forza*

- let - to... Eccheggi dal tempio tua vo - ce, tua

*con forza*

- let - to... Eccheggi dal tempio tua vo - ce, tua

*con forza*

- let - to... Eccheggi dal tempio tua voce alle gen - ti, tua

*con forza*

- let - to... Eccheggi dal tempio tua voce alle gen - ti, tua

*con forza*

- let - to... Ec - cheggi dal tem - pio tua voce alle gen - ti, tua

*con forza*

*con forza*

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai cre-den - ti, ter-

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai cre-den - ti, ter-

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

vo-ce alle genti, spe-ran - za ai creden - ti, spe-ran - za ai creden - ti, de-

*p e cres.* *stacc.*

-ror degl'em - pi, degl'em - pi terror, de - gl'em - - pi ter-  
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi, de - - gl'em - -  
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi, em - - pi ter -  
 -ror degl'em - pi, degl'em - pi terror, de - gl'em - - pi ter-  
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi. em - - pi ter-  
 - gl'em - pi terror, ter -ror, degl'em - pi. em - - pi ter-

*ff* *pp*  
*sempre marcato* *pp*

-ror ..... Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

- pi ..... Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror..... Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror ..... Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror ..... Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

-ror..... Sul brando la ma - no, la cro - ce sul

Detailed description: This block contains six vocal staves, each with a treble clef and a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The lyrics are: '-ror ..... Sul brando la ma - no, la cro - ce sul'. The first five staves have a vocal line starting with a half note, followed by a dotted quarter note, and then a series of eighth notes. The sixth staff has a similar pattern but with a different melodic line. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *p* (piano). There are also accents (>) and slurs over the notes.

*crea.* *ff grandioso* *p*

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the vocal lines. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is three flats. The right hand starts with a series of chords and then moves to a more melodic line. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *crea.* (crescendo), *ff grandioso* (fortissimo grandioso), and *p* (piano). There are many accents (>) and slurs throughout the piece.

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

pet - to, del - l'Or - din so - vra - no s'a - van - za l'E - let -

*p*

*Più mosso*

- to... Ec-cheg - gi dal tem- - pio tua

- to... Ec-cheg - gi dal tem- - pio tua

- to... Ec-cheg - gi dal tem- - pio tua

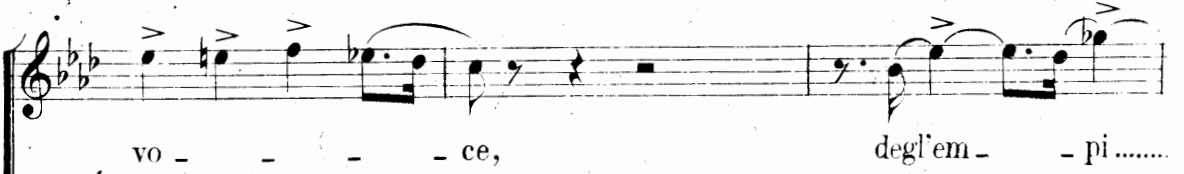
- to... Ec-cheg - gi dal tem- - pio tua

- to... Ec-cheg - gi dal tem- - pio tua

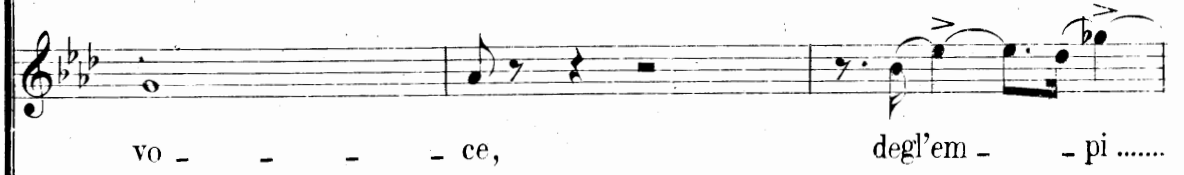
- to... Ec-cheg - gi dal tem- - pio tua

*Più mosso*

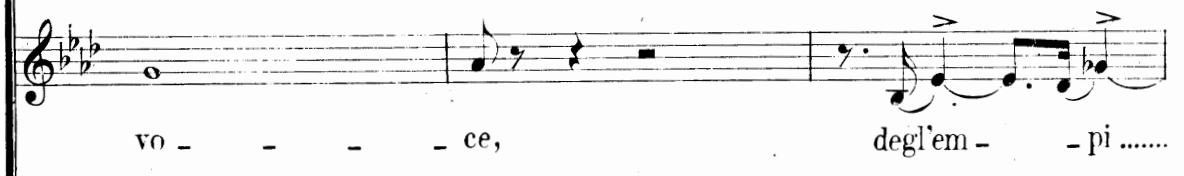
*f con brio*



vo - - - ce, degl'em - - pi .....



vo - - - ce, degl'em - - pi .....



vo - - - ce, degl'em - - pi .....



vo - - - ce, degl'em - - pi .....



vo - - - ce, degl'em - - pi .....



vo - - - ce, degl'em - - pi .....



*pp*

..... de - gl'em - pi ter - ro - re, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

..... de - gl'em - pi ter - ro - re, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

..... de - gl'em - - pi, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

degl'em - - pi ter - ro - re, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

de - gl'em - - pi, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

de - gl'em - - pi, degl'em - pi, degl'em - pi ter -

*ff*





-ror, degl'em-pi ter-ror,  
-ror, degl'em-pi ter-ror,  
-ror, degl'em-pi ter-ror,  
-ror, degl'em-pi ter-ror,  
-ror, degl'em-pi ter-ror,  
-ror, degl'em - pi, degl'em-pi ter-ror, degl'em -



*ff* *ff*

*ff*

degli' em-pi ter-ror, degli' em - - pi ter-ror, degli' em - - pi ter-

*ff*

degli' em-pi ter-ror, degli' em - - pi ter-ror, degli' em - - pi ter-

*ff*

degli' em-pi ter-ror, degli' em - - pi ter-ror, degli' em - - pi ter-

*ff*

degli' em-pi ter-ror, degli' em - - pi ter-ror, degli' em - - pi ter-

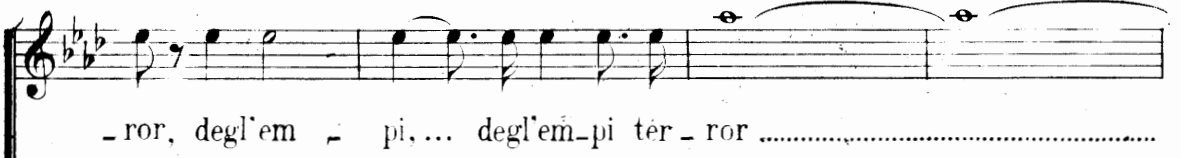
*ff*

degli' em-pi ter-ror, degli' em - - pi ter-ror, degli' em - - pi ter-

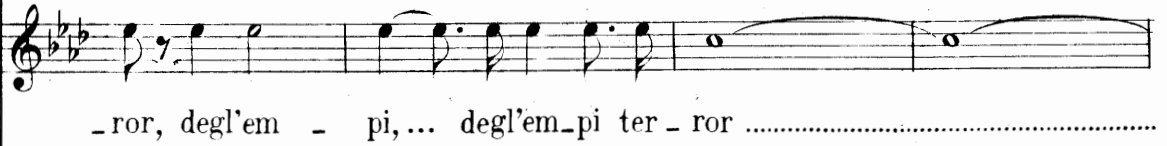
*ff*

- pi, degli' em-pi ter-ror, degli' em - - pi ter-ror, degli' em - - pi ter-

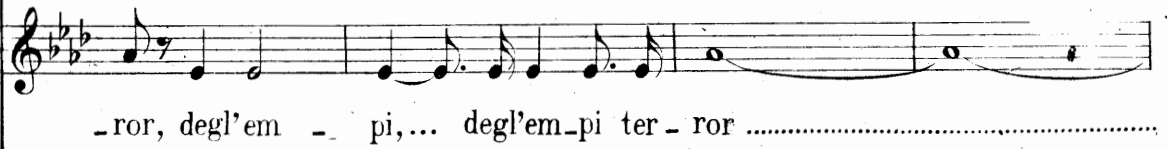
*ff*



-ror, degl'em - pi, ... degl'em\_pi ter - ror .....



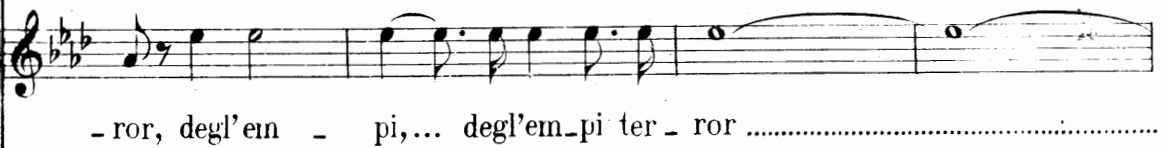
-ror, degl'em - pi, ... degl'em\_pi ter - ror .....



-ror, degl'em - pi, ... degl'em\_pi ter - ror .....



-ror, degl'em - pi, ... degl'em\_pi ter - ror .....



-ror, degl'em - pi, ... degl'em\_pi ter - ror .....



-ror, degl'em - pi, ... degl'em\_pi ter - ror .....



*ff*

*ff*

-ror, degl'em - pi, ... degl'em\_pi ter - ror .....

(Corrado, preceduto dai Cavalieri Teutoni, si presenta dall'alto della gradinata vestito da Gran Maestro dell'Ordine Teutonico. Al suo fianco l'Arciconturo, Albano, Scudieri e Araldi. Tutti chinano la fronte: l'Arcivescovo ed il Principe consegnano a Corrado le insegne e gli emblemi dell'Ordine Teutonico)

The musical score consists of seven staves. The first six staves are vocal parts, each beginning with a rest followed by a note and then a whole note. The seventh staff is a piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern of eighth notes with triplets and accents, and a bass line with a similar pattern.

**Recit.<sup>no</sup>**  
**CORRADO**  
*molto grandioso*

The musical score for Corrado's recitative consists of two staves. The upper staff is the vocal line, and the lower staff is the piano accompaniment. The vocal line begins with the text "U - mil sol - da - to del - la Cro - ce, in - de - gno mi - ni - stro del Si -". The piano accompaniment is marked **Recit.<sup>no</sup>** and consists of a simple bass line.

C

- gnore, o mag- gi va- ni per me non chieggo.

*Meno*

Un'al- ta me- ta il cie- lo pre- fis- se all'o- pre mi -

*Meno* *sotto voce* *pp* *ff*

*Presto* *a piena voce*

- e. Or chi po-

*Presto stacc.* *ff con impeto*

*oppure*

me - ta vie - tar - mi?..

- trebbe quella me - ta vie - tar - mi?... Dal- la

*fp*

Moderato

c

pol - ve voi mi e - le - va - ste al più su - bli - me tro - no... per voi, fra -

Moderato

*p*

*largamente a piac.*

Allegro

c

- tel - li, on - ni - pos - sen - - te io so - no!

*pp stacc.*

Ar - ne - se

*pp stacc.*

Ar - ne - se

*col canto*

Allegro

va - no nel - la tua mano di Dio la spa - da non re - ste -

va - no nel - la tua mano di Dio la spa - da non re - ste -

*cres.*

VITOLDO e DUCI

*con forza*

Guerra! guerra! mor-te ai pa\_ga-ni! morte ai pa-  
 -rà... mor - te ai pagani!

*con forza*

-rà... Guerra! guerra! mor-te ai pa\_ga-ni! morte ai pa-  
*con forza*

Guerra! guerra! mor-te ai pa\_ga-ni! morte ai pa-

CORRADO

(con impeto)

Chi ar - disce?...

*ff*

- gani!... stermi - nio ai Li-tu - a - ni!...  
 mor - te ai pagani!

- gani!...  
*ff*

- gani!... stermi - nio ai Li-tu - a - ni!...

*Poco Meno*  
(reprimendosi)

CORRADO

No! la vo-ce que-sta non

*pp sotto voce*

*Poco Meno*

*pp*

c è che dei re-denti al co-re par-la-va un di la Cro-ce...

c Delle spie-ta-te guer-re ces-si l'ob-bro-brio o-

*sempre col canto*

*f*

c - mai, ces-sin gl'imma-ni sa-cri-fi-zii di san-gue!... A-gli

*p*

*f*

*p*



C

schiavi i-do-la-tri... ai pri-gionie-ri sien sciol-te le ca-

**Allegro**

C

- te - - - ne...

**Allegro**

*p*

*pp*

**Largo**

C

Ta - - le è il co - man - do che da Dio mi vie - - -

**Largo**

*pp*

*col canto*

**1.<sup>o</sup> Tempo** (Corrado, preceduto dagli Scudieri, discende dalla gradinata; dietro lui, gli Abati, Monaci, Cavalieri Teutoni, ecc. ecc.)

C

- ne.  
PRIGIONIERI *pp dolce e legatiss.*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
VITOLDO e DUCI *pp dolce e legatiss.*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
TEUTONI *pp dolce e legatiss.*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
Sop. 1.<sup>i</sup> *pp*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
Sop. 2.<sup>i</sup> *pp*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
Sop. 3.<sup>i</sup> *pp*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
Ten. 1.<sup>i</sup> *pp dolce e legatiss.*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
Ten. 2.<sup>i</sup> *pp dolce e legatiss.*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
Bassi *pp dolce e legatiss.*

**1.<sup>o</sup> Tempo**  
*ff* *pp* *dolce con espress. e portamento*

Sien grazie al po-ten-te, sien gra-zie al cle-men-te che a  
Nel fie-ro sem-bian-te, nel - l'oc-chio fiamman-te, ri-  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il cie-lo ha par-la - to, il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il  
Pel lab-bro i-spi-ra - to il

P  
noi del-la pa-tria ri - a - pre il sen-tier! Sien grazie al clemen-te, sien

V  
D  
- fles-sa è l'amba-scia d'un cu - po mi-ster... Del cie-lo all'E-let - to la

T  
cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re-si - ste del

cie-lo ha par-la - to, par - la - to ha il ciel... Chi

cie-lo ha par-la - to, par - la - to ha il ciel... Chi

cie-lo ha par-la - to, par - la - to ha il ciel... Chi

cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re-si - ste del

cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re-si - ste del

cie-lo ha parla - to, par - la - to ha il ciel... Chi mai, chi re-si - ste del

*m.d.* *3*

*m.s.* *pp*

P  
 grazie al po-ten - te che a noi del-la pa-tria ri - a - pre il sen-tier!

V  
 D  
 fron-te pieghia-mo...sia glo-ria edo-maggio al pro - de guerrie-ro!

T  
 cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

mai, chi re-si - ste del ciel al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

mai, chi re-si - ste del ciel al vo-ler, -del ciel al vo-le-re?

mai, chi re-si - ste del ciel al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

cie - lo al vo-le - re, del cie-lo al vo-ler, del ciel al vo-le-re?

*f*

P  
Si en gra - zie al clemente, si en gra - zie al poten - te,

V  
D  
Del cie - lo all'Elet - to la fron - te pieghiamo...

T  
*f*  
Sia glo - ria all'Elet - to, sia glo - ria,

*f*  
Sia glo - ria all'Elet - to dell'Or - din sovra - no,

*f*  
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

*f*  
Sia glo - ria all'Elet - to del - l'Or - din sovra - no,

*f*  
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

*f*  
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

*f*  
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

*f*  
Bassi 1.  
Sia glo - ria all'Elet - to dell' Or - din sovra - no,

*f*  
Bassi 2.  
Sia glo - ria all'Elet - to, sia glo - ria,

*ff* *marcato*

P  
sien gra - zie, gra - zie! Per

V  
D  
sia glo - ria, glo - ria! Del

T  
sia glo - ria, glo - ria! Sia

sia glo - ria, glo - ria! Sia

sia glo - ria, glo - ria! Sia

sia glo - ria, glo - ria! Sia

sia glo - ria, glo - ria! Sia

sia glo - ria, glo - ria! Sia

*Bassi uniti*  
sia glo - ria, glo - ria! Sia

*m 43746 m*

*ff* >

P  
sem - pre ai re - den - ti sui li - di lon -

V  
*ff*  
D  
cie - lo al - l'E - let - to dell'Or - din so -

T  
*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
glo - ria al - l'E - let - to dell'Or - din so -

*ff*  
*sempre marcato*

P  
 - ta - - ni..... fia sa - cro il tuo no - me, pie -

V  
 D  
 - vra - - no,..... sia glo - ria ed o - mag - gio al

T  
 - vra - - no,..... al - l'ar - bi - tro, al du - ce dei

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al

- vra - - no,..... al pio sa - cer - do - te, al



*Più Mosso*

P  
\_to \_so stra\_nier! Per sem\_pre ai re -

V  
D  
pro\_ \_de guer\_rier! Del cie\_ \_lo all'E -

T  
no\_ \_stri pen\_sier! Sia glo\_ \_ria all'E -

pro\_ \_de guer\_rier! Sia glo\_ \_ria all'E -

pro\_ \_de guer\_rier! Sia glo\_ \_ria all'E -

pro\_ \_de guer\_rier! Sia glo\_ \_ria all'E -

pro\_ \_de guer\_rier! Sia glo\_ \_ria all'E -

pro\_ \_de guer\_rier! Sia glo\_ \_ria all'E -

pro\_ \_de guer\_rier! Sia glo\_ \_ria all'E -

pro\_ \_de guer\_rier! Sia glo\_ \_ria all'E -

*Più Mosso*

*f con brío*

P  
den - - ti, per sem - - - pre, per sem - - pre ...

V  
D  
let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

T  
let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

let - - to, sia glo - - - ria al pro - - de, ...

..... fia sa - - cro, ..... pie-to - so, pie-to - so stra -  
 ..... sia glo - - ria, glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -  
 ..... sia glo - - ria, ..... glo - ria al pro-de, al pro - de guer -

(tutti si allontanano)

P  
\_ rier!

V  
D  
\_ rier!

T  
\_ rier!

\_ rier!

\_ rier!

\_ rier!

\_ rier!

\_ rier!

\_ rier!

\_ rier!

*pp*

*Sop. 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup>!*

Sia glo - - ria! glo - -

*Sop. 3<sup>a</sup>!*

Sia glo - - ria! glo - -

*Ten. 1<sup>a</sup>!*

Sia glo - - ria! glo - -

*Ten. 2<sup>a</sup>!*

Sia glo - - ria! glo - -

*Bassi*

Sia glo - - ria! glo - -

- ria al guerrier! glo - - ria!

- ria al guerrier! glo - - ria!

- ria al guerrier! glo - - ria!

- ria al guerrier!

- ria al guerrier!

glo - ria!

glo - ria!

glo - - - ria all'Elet - to!

*pp*

(di dentro)

*pp* glo - - - - ria!

(di dentro)

*pp* glo - - - - ria!

*assai pp*

*sotto voce* (di dentro, lontanissimo)

(Il corteo s'allontana. La piazza rimane sgombra. Non rimane più che uno dei prigionieri)

# RECITATIVO E ROMANZA

ARNOLDO

N.º 5.

ARNOLDO

Andante sostenuto

Ciò che udii... ciò che vidi...

A

E non è questo un sogno scherni - tor?.. Demente

A

for - se di due lu - stri la te - nebra e l'affanno mi resero co - si,..... che di fan -

A

- ta - smi tut - ta sin - ve - sta all'occhio mio la luce?.. *con forza*



*All.<sup>o</sup> risoluto* *Recit.* *Allegro*

*All.<sup>o</sup> risoluto* *Allegro*

Non è delirio il mi - o...

*ff subito dopo la parola*

*Andante* *dolce*

Cad - de - ro i cep - pi... questa che il sen mi in -

*pp Andante*

*ff*

*Recit.* *cres. con trasporto a piacere*

- non - da è la se - re - na, la pu - ra... la san - ta au - ra de'

*Recit.*

*Andante*

cie - li... Nol de - li - rio non

*pp Andante*

A

è... bene - ra des - so il mio Wal - ter... l'a-

*pp*

A

- mi - co... il fratel mi - o... Qual al - tro esser pò - te - a l'angiol pie-

*ff* *pp* *dim. molto*

A

*rall. morendo* *a piacere*

- to - so che dal - la tom - ba a ri - destar - mi ven - ne?..

*rall. morendo*

**Andante** *poco affrett.* **a tempo**

*p* *stacc.*

A

O ri-mem-bran - ze... gio - je... spe-

A

-ran - ze del - la mia pri - ma della mia pri - ma, avventuro - sa e -

A

-tà... tutte ri - vi - ve - re vi sento in co - re

A

in questo nuovo al - bo - re, in questo nuovo albor di li - ber - tà, di li - ber -

A

-tà!

*in tempo*  
*pp*

A

Di - - - o, Dio, ti rin-

*cres.*

A

- gra - zio, Dio, ti rin - gra - zio del lungo stra - zio, del lungo

*trattenuto con espansione*

*ff*

*col canto*

A

stra - zio che sì immenso gio - ir mi pre - pa - rò, mi pre - pa -

*ten.*

*allarg.*

*in tempo* *rall.*

A -rò! Di - o! per-do - - na, per-

*in tempo* *ff* *pp*

A - do - - na, per - do - - na... as - sol - vi lo sciagu-

*stacc.* *Animato* *cres.*

A - ra - to, assol - vi lo sciagu - ra - to, che nelle te - - nebre dal duol prostra -

*poco trattenuto*

A - - to...ogni fede smar - ri - ta, a te im - pre - cò, a te im - - pre -

*3 rall.* *col Canto*

**Mosso**

A

-cò! Per-do - - na... per-do - - na!..

**Mosso**

string

A

assol\_vì lo sciagurato, che, ogni fede smarri\_ta, a te impre-

**ff**

(si inginocchia sui gradini del tempio)

A

-cò!

**pp**

**m.s.**

**pp**

## SCENA, RECITATIVO E DUETTO

ALDONA E ARNOLDO

N.º 9

(Aldona in abito da pellegrino)

Moderato

*mf* *p*

*string. e cres.*

ALDONA (arrestandosi spossata)

Recit.<sup>vo</sup>

Af-franta son... pu-re alla me-ta io giunsi...

*Recit.<sup>vo</sup>* *p*

Moderato

*Moderato* *p*

Già la not - te s'avan - za...

And.<sup>te</sup> poco mosso

AL

O ve un a - si - lo mi fia da - to tro - var?

*pp* *p*

And.<sup>te</sup> poco mosso

AL

Città fa - ta - le,

*pp* *p*

AL

co - vo ne - fan - do di crocia - te je - ne,

*pp* *p*

AL

te - tra sei tu..... sic - co - me a me ti pin - se il pen-

*pp* *cres. molto*



Tempo della Romanza

AL

- sier..... di tue ge - sta inor - ri - di - to...

*ff* *pp*

VI

(vedendo Arnaldo)  
*lento a piacere*

Un uom che prega!... l'amil ve - ste, il pio fer -

*pp* *Rectt.<sup>1°</sup>* *pp* *Rectt.<sup>2°</sup>* *p*

- vor... tut - to mi di - ce: Al - do - na... ei t'è fra - tel - lo... è un in - fe -

*p*

(timidamente ad Arnaldo)

AL


- li - ce... (alzandosi) Perdo - na - te...

ARNOLDO

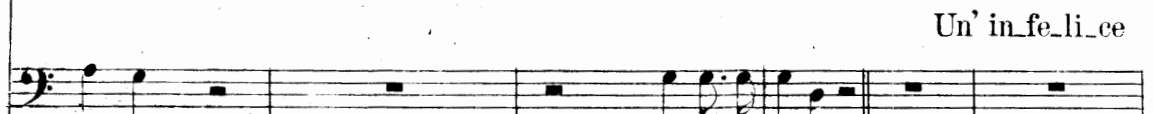
Presso Walter si corra... Qual

*p* *Poco Agitato*

Andante mosso

AL 

Un' in\_fe\_li\_ce

AR 

vo\_cel!.. un pelle-grino!..

*p* *Andante mosso*

*poco agitato* *pp* *pp*



AL 

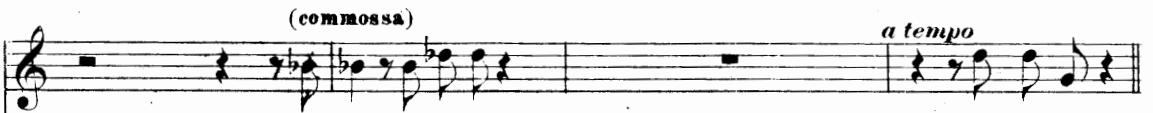
don\_na che da confin re\_mo\_to qui venne a sciorre un vo\_to.

AR 

Litu\_

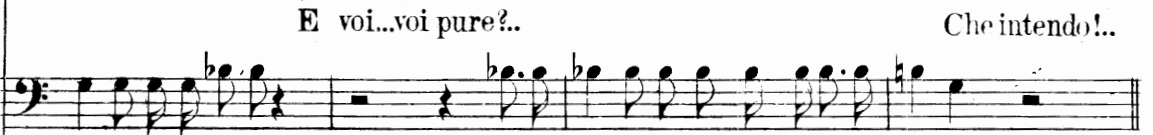
*Presto*



AL 


(commossa) *a tempo*

E voi...voi pure?.. Che intendo!..

AR 

\_a\_na all'accento... Nelle valli di Kowno il sole io vidi...

*p*



**Agitato** (con ansia)

AL

*molto sotto voce* *pp*

E voi la pa - tria ab - ban - do -

AL

- na - ste... (Oh! co - me mi bat - te il cor!) Qui i

ARN.

AR


Teu - to - ni mi tras - ser pri - gio - nie - ro... Ma

AR

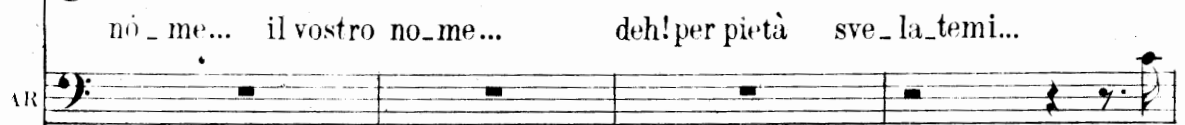
voi!.. (gran Di - o! qual an - sia!..) Il

ALD.

(sempre più agitata)

AL 

no \_ me... il vostro no\_me... deh! per pietà sve\_la\_temi...

AR 

Ar.

*sempre P* 

AL 

E dunque ver!.. Fra\_tel - lo...

AR 

*ff*


\_ nol - do...

Che!! tu!..... Al-

*animando sotto voce* 

AL 

Si... No!..

AR 

- do - na!.. Al-do - - - na!.. Ah!dimmi che fol - le non son

*cres. animatissimo* 

AL. *f*  
no! ti par - li il ba - cio mi - o..... il

AR. *ff*  
i - o... Al - do - na! dim - mi..... che

AL. pian - to, il pianto del mio cor.

AR. fol - le, che fol - le no, non son.

ARN. ALD.  
Co - me qui giunta?.. In

ARN.  
car - ce - re lan - guisti?.. I ca - si miei ri - dir che gio - va?.. or

AR

li - bero... fe - li - ce..... io son!

ALD.

ARN.

Nel

Ma tu?..dentro le mu - ra d'un chio - stro ti la - scia - i...

AL

chio - stro la sven - tu - ra si o - bli - a... l'a - mo - re..... l'a -

AI.

*a piac.* *Mod.to*

- mor..... giam - ma - i!

AL

Là... del le suore an\_cel - la pian - si... pre\_ga\_i... sof\_

*PP molto leggera col canto*

AL

- fer - si... mail vo\_to non prof\_fer - si, men\_ti\_to al ciel non

*animando il*

*affrett. il tempo*

AL

ho, men\_ti\_to al ciel non ho. Wal\_ter fu sem\_pre il Di\_o, fu sem\_pre il

*tempo*

*ten.*

*col canto*

*dim. molto*

AL

Di\_o che nel mio cor re\_gnò,..... che nel mio cor regnò,chenel mio cor re\_

*affrett.*

*pp*

182 Poco più animato

ARN.

AL

- gnò. E tu di ri - ve - der - lo sem - pre spe -

ALD. quasi Rec.<sup>vo</sup> a piacere

AR

- ra - sti? Da più di u - na vo - ce mi gri - da - va nel

*cres. animato* *quasi Rec.<sup>vo</sup> col canto*

AL

cor: va! par - ti, Aldo - na, di Marien - burgo sulla via ti

*ff*

AL

re - ca... i - vi il fa - to si compie... i - - vi il tuo

*pp*



*incalz.*

AL

spo - so... il Nu - me dell'op - pres - sa tua pa - tri - a

*pp*

*string. animatissimo*

AL

in - con - tre - ra - - i... Va! gri - da - - va... E

*cres.*

AL

so - la... in ve - ste da pel - le - gri - no cor - sia - ne -

*pp*

AL

- lan - te l'a - spro cam - mi - no... e qui ve - nu - ta, nel -

*cres. animatissimo*

AL *v*  
 - l'om - bra av - vol - ta, del suo tri - on - fo spe -

*cres. animatissimo*

AL *v*  
 - rai gio - i - re, del suo tri - on - fo spe -

*cres.*

AL *v*  
 - rai gio - ir per dir -

*molto*

AL *v*  
 - gli: t'a - - mo, t'a - -

*Meno largamente*

*ff*

AL *v*  
 - - - - - mo, an - co u - na vol - ta...

*Meno dolciss.*  
 AL *p*  
 per be - ne - dir - - lo pria di mo - rir.  
*Meno*  
*pp col canto*

*Presto in un tempo solo*  
 AL  
 be - ne - dir - lo an - co u - na vol - ta pria di mo -

*Opp.*  
 vol - ta pria di mo -

AL  
 - ri - re, an - co una vol - ta pria di mo -

*ff*

AL. *AP.N.*

-rir. Eb\_ben... lo sappi... gio\_i - - - sci,o

*f* *Allegro*  
*sottovoce*

AR

suo - ra: del di pro - mes - so

*cres.*

AR

giun - ta è l'au - ro - ra... Wal - ter io

*pp* *cres.*

*marcato il basso* *con gioia*

ALD.

Wal - ter! Tu... lo ve - de - sti?

AR

vi - di... Wal - ter è qui!

*cres. - - - molto*

AL  
Tu...lo ve - de - - sti?

AR  
D'o - ro ful - gen - te... al par d'un Nu - me

AL  
Tu lo ve - de - -

AR  
bel - - lo. pos - sen - - te.....

*trattenuto il tempo* *allarg.*

*f* *largamente* *ff*

*pesante*

AL  
- sti!!!

AR  
Da quel - la soglia ei parlò ai vin ti

*Tempo della Marcia Religiosa*

(additando la chiesa)

*ff pp dolciss.*

*Tempo della Marcia Religiosa*

*Grandioso*

AR

pa - ce e perdon... la man sull'el - sa... la cro\_cce in pet - to,

*staccate e P*

AR

*Piu Mosso*

mi - te all'ac - cen - to, fie - ro all'a\_spet\_to, trema - te, o

*Piu Mosso*

*ff*

AR

Teu\_to\_ni, di - cea col guardo, del cie - lo vin\_di\_ce la spa - da io

*PP e cres.*

*a piacere rall.*

AR

son..... la spa - da io son..... tre - ma - te, di - cea col

*mf* *scappate* *col canto* *p*

AR

guardo, del cie - lo la spa - da io son, trema -

*risoluto ff* *tr* *ruvido* *ff*

AR

- te,..... trema - te! la spa - da io

*ff* *ff*

# CORO E TERZETTINO - FINALE I

ALDONA, ARNOLDO ED ALBANO

N.º 10.

(col massimo entusiasmo)

ALD.

ARNOLDO

son. Ei qui re - spi - ra... ed

*pp staccato*

io fra le sue braccia per - ché non volo ancor?

*cres. a poco a poco*

(ad Arnoldo)

Vie - ni... Con noi sta Id - di -

ARN.

Che pen - si?..

*ff*



AL. ARN.

Sop. - o! Che sen - to!

Ten. Lar - go ai giul - la - ri... ai tro - va - tor!.. Dei ca - va - lier la

CORO B. ff Lar - go ai giul - la - ri... ai tro - va - tor!.. Dei ca - va - lier la

ff (Voci sole)

ALD. Allegretto ARN.

O - di, fra - tel? I tro - va -

fe - sta cor - riamo a ral - le - - gar!

fe - sta cor - riamo a ral - le - - gar!

fe - sta cor - riamo a ral - le - - gar!

Allegretto pp

AR

- tor, i bar - di... che nuo - vono alca -

*cres.*

AR

- stel!

*ff*

(si ritirano in disparte) (Entrano in scena festosamente i Menestrelli, avviati verso il Castello.)

**CORO di Menestrelli**

*Sop. 1!* *con grazia e brio*

*p*

*Sop. 2! e 3!*

Sul - l'ar - pe vo - la - te fe - sto - se bal - la - te, sor -

Sul - l'ar - pe vo - la - te fe - sto - se bal - la - te, sor -

*pp con grazia*

- ri - si gio - con - di, fa - ce - zie d'a - mor! La not - te si -

- ri - si gio - con - di, fa - ce - zie d'a - mor! La not - te si -

- non - di di can - ti e di suo - ni, e un gau - dio ce - le - ste re -

- non - di di can - ti e di suo - ni, e un gau - dio ce - le - ste re -

- spi - ri o - gni cor, la not - te di suo - ni, di can - ti si -

- spi - ri o - gni cor, la not - te di suo - ni, di can - ti si -

- non - di, la not - te s'ì - non - di, s'ì - non - di di

- non - di, la not - te s'ì - non - di, s'ì - non - di di

*ff* can - ti, e un gau - dio ce - le - ste *p* re - spi - ri o - gni cor, o -

*ff* can - ti, e un gau - dio ce - le - ste *p* re - spi - ri o - gni cor, o -

- gni cor, s'ì..... Sull' ar - pe vo -

- gni cor, s'ì..... Sull' ar - pe vo -

- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fa -  
 - la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fa -

- ce - zie d'amor! re - spi - ri..... o - gni  
 - ce - zie d'amor! re - spi - ri..... o - gni

cor, re - spi - ri..... un gau - dio ce - *allarg.*  
 cor, re - spi - ri..... re - spi - *allarg.*

le - ste o - gni cor, o - - - - - gni  
 ri o - gni cor, o - - - - - gni

*a poco a poco*

*lunga*

**Poco più**

COR..... (s'allontanano)

COR.....

**Poco più**

*p*

ARN. (ricomparendo con Aldona)

Del lie - to drap -

AR

-pel - lo sull'or - me moviam, la fe - de ci gui - di, c'i -

*pp* *rall.*

(muovono per seguire i Menestrelli) (Albano facendosi incontro ad Arnolfo)

ALBANO

AR

- spi - ri l'a - mor!

*in tempo*

*pp*

Stran - ie - ro...

AL

Li - tu - a - no... O - ve - ti - nol -

*cres.*

ARN.

ALB. (riconoscendolo)

- tri? Al - ba - no! Ciel!

*ff*

*pp sotto voce*

*pp string.*

*tutto sotto voce*

*Allegro*

ALD.

*Allegro*

ALB.

Ne rav - vi - si?

*sotto voce*

E o - sa - te?

*pp*

*Allegro*

*pp*

AL

Ve - der - -

In - ca - uti, che spe - ra - te?

AL

- lo... la sua vo - ce u - dir... II

AI

Qual an - sia a tro - ce!.. II

ARN.

AL

varco a tut - ti a - per - to vie - ta - to a noi sa - rà?

ALB. (con impeto)

AI

varco a tut - ti a - per - to vie - ta - tra noi sa - rà? No...



AL

no... Qui Iddi - - o v'addu - ce! Ve -

*pp*

AL

- ni - te a que - - sto cor! a que - sto

AL

cor! Dal - la su - per - na lu - ce..... sen - to irra -

*più allarg.*

*p* *f* *col canto*

AL

- diar - mi..... an - cor! Cau - ti se - gui - temi!

*pp*

*in tempo* *pp*

*sotto voce*

AL Te - co noi sia - mo! o - gni tue cen - no ve -

AR Te - co noi sia - mo! o - gni tuo cen - no ve -

AL - drai com - pir, ve - drai

AR - drai com - pir, ve - drai

*pp*

*pp*

*sempre pp*

AL com - pir.

AR com - pir.

*ppp*

In un tempo solo, ma non molto presto

ALD. *molto sotto voce*  
*pp*  
 Fer - mi, pru - den - ti, in Dio fi - den - ti, fi -

ARN. *pp*  
 Fer - mi, pru - den - ti, in Dio fi -

ALB. *pp*  
 Fer - mi, pru - den - ti, in Dio fi -

(Voci sole)  
*pp*  
 In un tempo solo, ma non molto presto

AL *ff* *pp*  
 - den - ti... pronti a com - bat - te - re, pronti al mar -

AR *ff* *pp*  
 - den - ti... pronti a com - bat - te - re, pronti al mar -

AL *ff* *pp*  
 - den - ti... pronti a com - bat - te - re, pronti al mar -

AL *ff*  
 - ti - - - ro, pronti a com - bat - te - re,

AR *ff*  
 - ti - - - ro, pronti a com - bat - te - re,

AL *ff*  
 - ti - - - ro, pronti a com - bat - te - re,

AL *ppp*  
 pronti al mar - ti - - - ro. Te - co noi

AR *ppp*  
 pronti al mar - ti - - - ro. Te - co noi

AL *ppp*  
 pronti al mar - ti - - - ro. Cauti mo -

AL *ppp*  
siam! Te\_co noi siam! te -

AR *ppp*  
siam! Te\_co noi siam! te -

AL *ppp*  
-viam! cauti mo\_viam! cau -

(avviandosi a poco a poco)

AL  
\_ co noi siam!.....

AR  
\_ co noi siam!.....

AL  
*Sop.* - ti mo - viam!..... (didentro, in molta lontananza)

**CORO INTERNO**

*Ten.* Sul - l'ar - pe vo -

*B.* Sul - l'ar - pe vo -

Sul - l'ar - pe vo -

AL *pp*  
An - - - diam.

AR *pp*  
An - - - diam.

AL *pp*  
An - - - diam.

- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fo -  
- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fo -  
- la - te fe - sto - se bal - la - te, sor - ri - si gio - con - di, fo -

AL  
Pru - den - ti... Cau - -

AR  
Pru - den - ti... Cau - -

AL  
Pru - den - ti... Cau - -

- rie - ri d'a - mor. La not - te s'i - non - di di can - tie di  
- rie - ri d'a - mor. La not - te s'i - non - di di can - tie di  
- rie - ri d'a - mor. La not - te s'i - non - di di can - tie di

AL - ti... Si!..... Cau - ti mo - viam...

AR - ti... Si!..... Cau - ti mo - viam...

AL - ti... Si!..... Cau - ti mo - viam...

suo - ni, e un gaudio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor e un *p*

suo - ni, e un gaudio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor e un *p*

suo - ni, e un gaudio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor e un *p*

AL An - - - - - diam... pru - - - - -

AR *p* Cau - ti mo -

AL *p* Cau - ti mo -

gau - dio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

gau - dio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

gau - dio ce - le - ste re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

*pp* *p*

AL - den - ti mo - viam... al.....

AR - viam, mo - viam... pron - ti al

AL - viam, cau - ti mo - viam... pron - ti al

co - re, re - spi - ri o - gni co - re, e un gau - dio ce - le - ste re -

co - re, re - spi - ri o - gni co - re, e un gau - dio ce - le - ste re -

co - re, re - spi - ri o - gni co - re, e un gau - dio ce - le - ste re -

AL ..... mar - tir, si, pron - ti al mar -

AR mar - tir, si, pron - ti al mar -

AL mar - tir, si, pron - ti al mar -

- spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

- spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni

- spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni cor, re - spi - ri o - gni



*Poco meno pp*

AL - tir, pron - ti al mar - tir,

AR - tir, pron - ti al mar - tir,

AL - tir, pron - ti al mar - tir,

cor, o - gni co - re, si re - spi - ri o - gni cor, di suo -

cor, o - gni co - re, si re - spi - ri o - gni cor, di suo -

cor, o - gni co - re, si re - spi - ri o - gni cor, di suo -

*Poco meno pp*

AL pron - ti al mar - tir...

AR pron - ti al mar - tir...

AL pron - ti al mar - tir... *pp morendo*

- ni un gau - dio re - spi - ri o - gni cor, o - gni

- ni un gau - dio re - spi - ri o - gni cor, o - gni

- ni un gau - dio re - spi - ri o - gni cor, o - gni

*pp*

AL *pp* cau - - ti mo - - viam,

AR *pp* cau - - ti mo - - viam.

AL *pp* cau - - ti mo - - viam,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

co - re, o - gni co - re, spi - ri,

AL *f* (partono assieme) pronti al mar - tir.....

AR *f* pronti al mar - tir.....

AL *f* pronti al mar - tir.....

re - spi - ri il cor, il cor.....

re - spi - ri il cor, il cor.....

re - spi - ri il cor, il cor.....

re - spi - ri il cor, il cor.....

*ff*

*ff*

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and eighth notes, with a fermata over the final measure of the system.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and eighth-note patterns.

Third system of musical notation, showing more complex chordal structures and eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation, characterized by a prominent eighth-note melody in both the treble and bass staves.

Fifth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence and a fermata.